



3



2

Pages 2 et 3

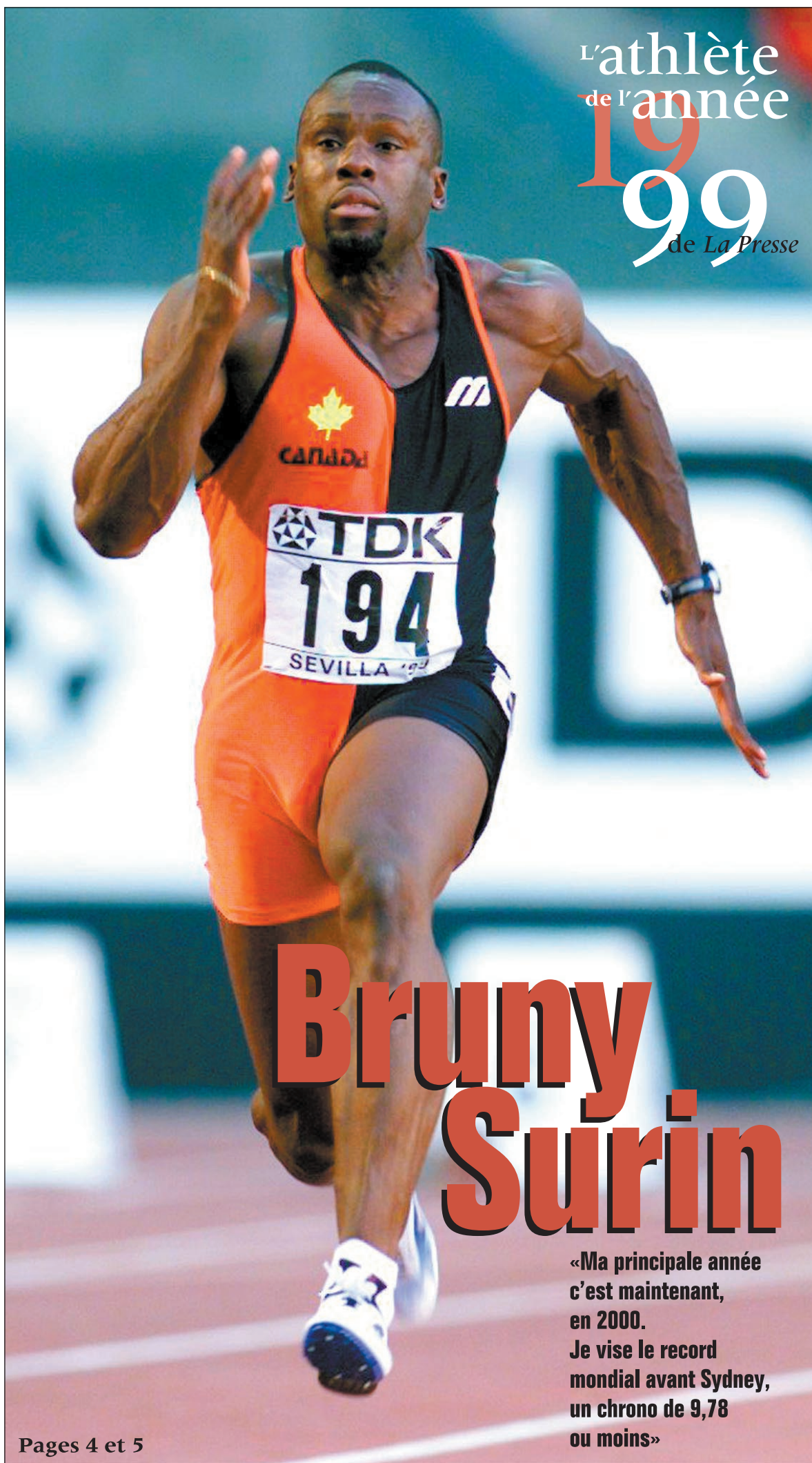
La Presse

Sports



Découvrez
tout au long
de la semaine
les plus beaux
souvenirs
de sport
de nos lecteurs

Pages 8 et 9



L'athlète
de l'année
1999
de La Presse

Bruny Surin

«Ma principale année
c'est maintenant,
en 2000.
Je vise le record
mondial avant Sydney,
un chrono de 9,78
ou moins»

Pages 4 et 5

LES RÉSULTATS

HOCKEY

HIER DANS LA LNH
Ottawa 3, Canadien 2
Pittsburgh 2, Washington 3 Prol.
Boston 4, New Jersey 5 Prol.
Toronto 2, N.Y. Islanders 1
N.Y. Rangers 3, Dallas 4 Prol.
Los Angeles 2, Colorado 4
Anaheim 1, Calgary 3
Philadelphie à Vancouver, 22h

HIER AU CHAMPIONNAT JR
Canada 4, Slovaquie 1
Finlande 3, États-Unis 1
Russie 5, Suède 1
Kazakhstan 5, Ukraine 2

HIER DANS LA LHJMQ
Montréal 3, Drummondville 3
Rimouski 2, Moncton 3
Acadie-Bathurst 1, Cap-Breton 0
Rouyn-Noranda 7, Baie-Comeau 4

AUJOURD'HUI DANS LA LNH
Boston à Ottawa, 19h
N.Y. Islanders à Pittsburgh, 19h30
San Jose à St. Louis, 20h
Atlanta à Nashville, 20h
Floride à Chicago, 20h30
Edmonton à Los Angeles, 22h30

DEMAIN AU CHAMPIONNAT JR
Finlande vs Rép. Tchèque
Russie vs Suisse
États-Unis vs Canada, 10h
Suède vs Kazakhstan

AUJOURD'HUI DANS LA LHJMQ
Moncton à Rimouski, 19h
Drummondville à Victoriaville, 19h
Halifax à Cap-Breton, 19h30
Val-d'Or à Chicoutimi, 19h30
Québec à Shawinigan, 20h

SOCCER

AUJOURD'HUI DANS LA NPSL
Impact à Baltimore, 19h35

BASKETBALL

HIER DANS LA NBA
Indiana 116, Atlanta 89
Milwaukee 105, Charlotte 109
Washington 94, Cleveland 96
Miami 109, Orlando 106
Detroit 91, Chicago 77
Vancouver 90, Utah 101
Sacramento à Seattle, 22h
Philadelphie à Golden State, 22h30
Phoenix à L.A. Lakers, 22h30

AUJOURD'HUI DANS LA NBA
Charlotte à Indiana, 19h
New York à Washington, 19h
Atlanta à Detroit, 19h30
Orlando au New Jersey, 19h30
Cleveland à Milwaukee, 20h
Chicago au Minnesota, 20h
L.A. Clippers à Houston, 20h30
Toronto à Dallas, 20h30
Boston à Denver, 21h
San Antonio à Vancouver, 21h
Philadelphie à Portland, 22h

À LA TÉLÉ

AUJOURD'HUI

19h00
Hockey de la LNH: Boston à Ottawa, RDS (33) SPNET (38)
21h00
Basketball de la NBA: San Antonio à Vancouver, TSN (28)

GOLF

Le jeune Baddeley invité au tournoi des Maîtres

Aaron Baddeley, la jeune sensation australienne de 18 ans qui a remporté l'Omnium australien aux dépens, entre autres, de Colin Montgomerie et de Greg Norman, a été invité à disputer le prochain tournoi des Maîtres.

« Aaron a démontré ses habiletés en l'emportant. Nous avons hâte de le voir sur notre parcours en compagnie d'autres excellents joueurs amateurs », a déclaré le président du club Augusta National, l'hôte du tournoi, Hootie Johnson.

À l'âge de 18 ans, Baddeley est devenu, le mois dernier, le plus jeune concurrent à enlever les honneurs de l'Omnium australien. Il est aussi le premier amateur à remporter ce tournoi depuis 39 ans.

Quatre autres joueurs amateurs ont également été invités à disputer le tournoi des Maîtres dont le champion amateur des États-Unis, David Gosset, et le champion amateur britannique, Graeme Storm.

Baddeley, qui a refusé la bourse de 115 000 \$ remise au vainqueur de l'Omnium australien, envisage de demeurer dans les rangs amateurs au moins pendant encore une année. -AP

SÉNATEURS-CANADIEN

Brunet : « Notre pire match depuis mon retour au jeu »

ALEXANDRE PRATT

Benoît Brunet est catégorique : ce qu'il a vu hier soir était le pire match du Canadien depuis son retour au jeu. « Nous sommes revenus dans le match lundi, mais des bonnes équipes comme Ottawa ne se font pas prendre deux fois la même se-

maine, a dit Brunet. Nous n'avons tout simplement pas été en mesure de sortir la rondelle de notre territoire. La transition entre les défenseurs et les attaquants ne s'est pas effectuée, mais ce n'est pas uniquement de la faute des défenseurs. Peut-être avons-nous joué un peu trop haut. »

L'entraîneur Alain Vigneault a été plus direct et il a visé plus particulièrement ses arrières. « Nos premières passes étaient moyennes, a-t-il déclaré. Quant aux Sénateurs, leur échec-avant

était solide. Nous avons vraiment de la misère à battre leur premier joueur, nous avons généré peu d'attaques.

« Sur l'échappée de Poulin, nous aurions pu porter le pointage à 2-0. Il n'a pas marqué et ça a été un des facteurs importants du match. C'est notre pire défaite par un but depuis le début de la saison. »

Vigneault a aussi donné le mérite à ses adversaires qui peuvent, selon lui, aspirer aux plus grands honneurs cette saison.

ILS ONT DIT

■ **Arron Asham** : « Ça faisait 30 matchs que j'attendais ce but. C'est toutefois dommage que nous n'ayons pas mieux joué. Hackett nous a gardés dans le match en première période, mais nous n'avons pas assez lancé au filet pour gagner ce match. »

■ **Karl Dykhuis** : « Nous n'avons pas aussi bien joué que lundi, à Ottawa. Nous aurions dû revenir plus fort après la deuxième, mais nous ne réussissions pas à réaliser les jeux de base. »

■ **Patrick Lalime** : « Je crois qu'on a disputé notre meilleur match de la saison. Les gars ont été sensationnels et j'ai eu très peu de lancers (16). De fait, ce n'est pas facile de garder sa concentration dans une telle situation. »

■ **André Roy** : « On ne joue peut-être pas un style robuste, mais c'est efficace. Et, de toutes façons, l'important c'est la victoire. On n'a pas le personnel pour adopter un style physique. »

■ **Mike Fisher** : « Tout fonctionne à merveille pour moi lorsqu'on joue contre le Canadien. J'ai marqué trois de mes quatre buts contre le Canadien. Je suis donc heureux qu'on soit obligé de les affronter souvent. Par ailleurs, je n'éprouve pas une satisfaction particulière contre eux, même si j'ai grandi en voyant leurs matches à la télé. Je suis originaire de Peterborough et mon équipe préférée, c'était les Maple Leafs. »

Jacques Martin : « Fisher apporte de la vitesse à notre formation. Il évolue sur un troisième trio et il excelle en défensive. Il peut faire des jeux en attaque, mais c'est un joueur recrue âgé de 19 ans et sa priorité à ce stade-ci, c'est son jeu défensif ». A.P. et P.L.



PHOTO: MARTIN CHAMBERLAND, La Presse®

Jeff Hackett s'est servi de son bâton pour tenir Magnus Arverdson à distance.

Martin était aux oiseaux

PIERRE LADOUCEUR

« Je suis heureux de la performance de mon équipe tant en attaque qu'en défensive », a admis Jacques Martin, l'entraîneur-chef des Sénateurs d'Ottawa.

De fait, ce pointage final de 3-2 n'est pas un reflet exact de l'allure de la rencontre qui a été dominée par les visiteurs, hier soir au Centre Molson.

« On a terminé la soirée avec 16 chances de marquer et on a fermé la porte en troisième période. De fait, le Canadien a obtenu seulement six chances

de marquer, eux qui ont été limités à deux chances en troisième période. »

Pour vous donner une idée, les Sénateurs dominaient 29-6 au chapitre des tirs au but avant le début de la troisième période. Lors de ce troisième engagement, les deux équipes se sont échangé deux occasions de marquer avec chacun six lancers au but.

« On n'avait pas connu une bonne période défensivement lors du dernier match contre le Canadien à Ottawa. Ce soir, on a joué une bonne troisième période », a précisé Martin.

LA SOIRÉE
DE TRAVAILLes carottes
étaient
cuites

PIERRE LADOUCEUR

Il aurait fallu que Jeff Hackett obtienne une note de sept pour que le Canadien ait une chance de gagner ce match. À la moindre défaillance de leur gardien, les carottes étaient cuites pour la troupe d'Alain Vigneault.

On a tout de même retenu le bon travail du duo Brunet-Zholtok. Mais, pour vous donner une idée, ce gros trio n'avait pas réussi un seul tir au but après 40 minutes. Zholtok a toutefois eu quelques chances, lui qui a lancé sur la barre horizontale en deuxième période.

Le trio Thornton-Corson-Zubrus a également été blanchi lors des 40 premières minutes de jeu et il a complété le match avec un seul lancer au but. Quant au trio de Stevenson-Darby-Poulin, il totalisait trois lancers dont deux lors de désavantage numérique après 40 minutes, et il a ajouté deux autres tirs en troisième période.

Dans les circonstances, le trio Asham-McCleary-Ward, aura eu le mérite de marquer les deux buts du Canadien, grâce au doublé d'Arron Asham.

HACKETT (59.21).....	5
BRUNET (20.54).....	5
ZHOLTOK (18.16).....	5
ASHAM (102.7).....	5
MCCLEARY (7.26).....	4
WEINRICH (24.09).....	4
RUCINSKY (19.37).....	4
CORSON (16.31).....	4
DYKHUIS (24.11).....	4
POULIN (17.02).....	4
BOUILLON (20.21).....	4
RIVET (21.03).....	4
WARD (9.26).....	4
DARBY (14.43).....	4
ZUBRUS (12.25).....	3
RICHTER (13.01).....	3
STEVENSON (10.10).....	3
THORNTON (13.00).....	3
LACHANCE (17.09).....	2

BARÈME : 1-indigne d'un joueur de la LNH; 2-très mauvais; 3-mauvais; 4-passable; 5-bon; 6-très bon; 7-excellent; X-n'a pas joué ou pas assez pour être évalué. Entre parenthèses, le temps de glace.

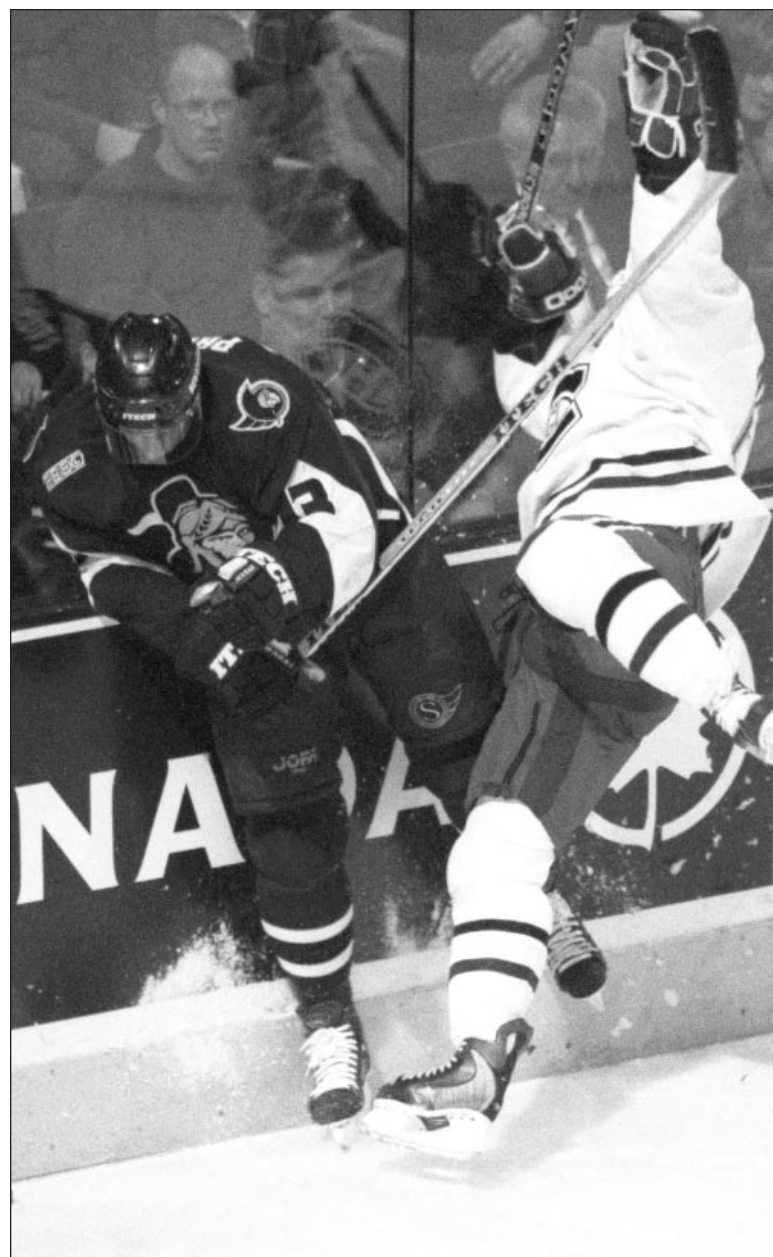


PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, La Presse©

Francis Bouillon a failli s'envoler lorsqu'il a tenté de clouer Vaclav Prospal à la baie vitrée.

SOMMAIRE

SÉNATEURS 3
CANADIEN 2

Première période

1. CANADIEN, Asham 111:25
Pénalités — Zubrus Can (trébucher) 1:33,
Rivet Can (retenir) 12:14, Arvedsson Ott (retenir) 16:23, Rucinsky Can (accrocher) 18:30.

Deuxième période

2. OTTAWA, Kravchuk 3
(Redden, Prospal) 13:08 (an)
3. OTTAWA, Fisher 4
(Juneau, Laukkanen) 14:49
4. OTTAWA, Van Allen 17:55 (dn)
Pénalités — Can banc (trop de joueurs; purgée par Stevenson) 7:21, Dykhuis Can (retenir) 12:19, McEachern Ott (obstruction) 16:00.

Troisième période

5. CANADIEN, Asham 2
(Weinrich) 19:30 (dn)
Pénalités — Zholtok Can (cingler) 17:58, Alfredsson Ott (trébucher, rudesse), Weinrich Can (cingler) 19:56.

Tirs au but

OTTAWA 12 17 6-35
CANADIEN 4 6 6-16

Gardiens

OTTAWA: Lalime (G,8-6-2)
CANADIEN: Hackett (P,7-14-3)

Buts et avantages numériques

OTTAWA: 1-6
CANADIEN: 0-3

Arbitre — Dan Marouelli.
Juges de lignes — Denis Morel, Marco Valeriani.

Assistance — 21,273.

ANALYSE



Pierre Ladouceur

Mirage

Les partisans du Canadien ont vécu d'illusions pendant une trentaine de minutes alors que le pointage était de 1-0 en leur faveur. Ils avaient l'illusion que leur équipe jouait un bon match. Mais, le mirage s'est rapidement dissipé lorsque Jeff Hackett est redevenu humain. Car, il ne faut pas se le cacher ! C'est Hackett qui faussait les données. Il faisait oublier aux partisans que la défense du Canadien connaissait un match difficile.

Scott Lachance, de retour au jeu après une longue absence, lui qui n'avait pas joué depuis le 23 novembre, a été pris hors position à maintes reprises.

Mais, il ne faut pas uniquement mettre le blâme sur les défenseurs qui, soyons honnête, ont passé leur soirée à veiller sur le perron de Jeff Hackett. Ils ont fraternisé avec leur gardien parce que l'attaque n'a rien généré même si le quatrième trio, celui de Asham-Ward-McCleary a offert un but boni en lever de rideau.

Quant aux trois autres trios, à l'exception du trio de Brunet-Zholtok-Rucinsky qui a donné plusieurs bonnes présences, il faut bien admettre que cela n'a pas été impressionnant.

Le trio de Stevenson-Darby-Poulin n'a absolument rien provoqué, sauf lors d'un désavantage numérique, alors que Poulin, en échappée, a lancé mollement dans les jambières de Patrick Lalime.

Quant au trio de Corson-Thornton-Zubrus, on ne peut pas dire qu'ils ont offert leur meilleure performance. Corson, grippé, jouait justement comme un gars qui manque d'énergie.

NOS ÉTOILES

- ★ Igor Kravchuk
- ★ Wade Redden
- ★ Arron Asham

Lachance porte malheur

ALEXANDRE PRATT

Il y avait salle comble au Centre Molson, hier soir, et c'était bien dommage pour les joueurs du Tricolore, qui se sont fait huer encore plus fort par chacun des 21 273 spectateurs. Morts de rire, les Sénateurs ont défoncé la défensive du Canadien pour l'emporter 3-2.

Réinsérés dans la formation, les défenseurs Scott Lachance et Barry Richter n'ont prouvé qu'une seule chose à leur entraîneur Alain Vigneault : ils devront redoubler d'ardeur pour demeurer à Montréal. Visiblement débordé, Lachance fut le grand responsable des deux premiers buts des Sénateurs et il a été victime des sarcasmes de nombreux partisans en troisième période.

ASHAM, ASHAM, ASHAM

La patience est une source intarissable de jouissance mais bon, il arrive un temps où il faut savourer une fois pour toutes le fruit mûr. Auteur de son premier but en 31 matchs dans la Ligue nationale, Arron Asham avait donc le sourire fendu jusqu'aux tempes lorsque l'annonceur-maison a hurlé son nom dans le mi-

cro. Le petit ailier a semblé apprécier cette marque d'affection puisqu'il a remis ça avec trente secondes à jouer. Les spectateurs se sont époumonnés pour scander, à l'harmonie, « Asham, Asham, Asham ».

FISHER MARQUE ENCORE

Mark Fisher repère bien le fond du filet du Tricolore. Le centre recrue des Sénateurs a inscrit, en deuxième période, un troisième but en autant de rencontres cette saison contre le Canadien. Lors de ses 28 autres matchs, Fisher n'a marqué qu'une seule fois.

LES BOBOS DE SALO

La malchance s'acharne sur le défenseur Sami Salo, des Sénateurs. Si heureux de revenir au jeu, lundi, après une fracture au poignet qui lui a coûté 23 matchs, Salo a dû quitter le match en première période, hier soir. Il s'est plaint de raideurs à l'avant-bras gauche. En seulement six minutes de travail, il avait eu le temps de lancer au filet trois fois. C'était plus que n'importe quel joueur du Canadien lors des deux premières périodes...

QUESTION DU JOUR

La Presse
Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le (514) 285-7333; au son de la voix, faites le 2.

Croyez-vous que Bruny Surin réussira à battre le record du monde au 100 mètres en l'an 2000 ?

Keith Primeau a refusé l'offre de six millions pour deux ans des Hurricanes de la Caroline. Lui donnez-vous raison ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :

OUI : 6 % NON : 94 %

NDLR : Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

Boîte vocale 8211

Nous demandons aux intervenants de bien s'identifier en laissant leur nom et prénom ainsi que leur numéro de téléphone.

■ **M. Dupont, Ville d'Anjou:** Je ne comprends pas les joueurs qui sont payés des dizaines de milliers de dollars par match et qui ratent un match à cause d'une grippe. Monsieur Houle, protégez vos investissements, vaccinez vos joueurs ! Ça ne coûte que 15 \$ l'injection !

■ **Rémi Robert, Fleurimont:** La passion chez les athlètes n'est plus qu'un lointain souvenir. On assiste ainsi au triste spectacle d'athlètes armés d'une indifférence totale et de spectateurs appauvris par le prix effarant des billets. Finalement, les joueurs sont des êtres contaminés par des averses de millions.

NDLR — Nous nous excusons, M. Robert, d'avoir ainsi résumé le long et prosaïque commentaire que vous nous avez fait parvenir. L'essentiel y est, espérons-nous.

■ **Richard Larivière, Nicolet:** Michel Bergeron nous a annoncé à CKAC qu'il n'y aurait pas de coup de balai chez le Canadien. En gros donc, il n'y aura quasi pas de changement et vous allez continuer à payer le gros prix. Même si Pierre Boivin est en poste, c'est Molson qui mène. Et tant que Molson est là, ça ne changera pas.

■ **Gérard, Legardeur:** Qui a blessé Marc Tardif, des Nodiques de Québec, et en quelle année ?

NDLR — Rick Jodzio (Calgary), en avril 1976.

■ **Steve Fortion, Legardeur:** Merci à La Presse pour sa couverture de l'Impact. J'ai assisté au dernier match et j'avoue que le spectacle fut excellent. L'Impact mérite de plus en plus les premières pages de votre cahier.

■ **Albert Boucher, Laval:** Frère Pierre (Boivin), frère Pierre, dormez-vous ? Faites le grand ménage, en commençant par le coach, avant que la déchéance ne soit complète. On ne veut pas voir mourir le Canadien. Réveillez-vous, frère Pierre.

■ **Francis Dupont, Ville Mont-Royal:** Jaromir Jagr est dominant, il connaît toute une saison. C'est à se demander s'il n'est pas un ancien joueur du Canadien...

■ **Jean-Claude, Montréal:** Les journaux ont récemment associé la lutte professionnelle aux romans-savon. Je trouve ça injuste pour... les romans-savon. La lutte est débile, ça ne devrait pas être montré à la télévision. C'est tout simplement épouvantable.

CONTACTEZ-NOUS !

On apprécie vos commentaires sur l'actualité sportive...
Vous pouvez nous joindre au 285-7343, au son de la voix: 8211
ainsi que par courriel: sports@lapresse.ca
Consultez notre site internet: <http://lapresse.infinit.net/sports>

NOTRE ATHLÈTE DE L'ANNÉE 1999

Bruny Surin



PHOTO PIERRE McCANN, La Presse

Bruny Surin et sa famille : Kimberley-Ann, à gauche, Katherine et, au premier-plan, Bianelle.



François Béliveau

« Maman, une amie dit que son papa court plus vite que le mien... »

« Pas grave Kimberley, c'est pas important... Laisse-la dire ! »

Pondération et équilibre. Des qualités importantes chez les Surin, autant pour Bruny que pour sa femme Bianelle.

Ils analysent sobrement les situations, cherchent un consensus avant de décider. Idem dans l'éducation de leurs filles Katherine, 3 ans, et Kimberley-Ann, 5 ans, qui ignorent que leur père est célèbre, l'un des hommes les plus rapides au monde.

« Nos filles sont notre univers, comme nous le sommes pour elles, explique Bianelle. L'autre jour sur l'autoroute, on voyait Bruny sur un grand

panneau publicitaire. Katherine m'a dit, tout bonnement, qu'elle venait de voir papa. Pour elle, c'est normal. »

Comme il est normal de voir Bruny partir un mois à l'étranger et de l'entendre dire, rassurant : « Papa s'en va travailler... »

En effet, c'est tout un travail que celui de Surin qui bâtit sa vie à courir sur les pistes du monde entier, usant près d'une cinquantaine de paires de souliers et d'espadrilles chaque année.

En 1999, Bruny a réalisé plusieurs rêves. Ses exploits lui ont valu le titre d'athlète de l'année de La Presse. Il a couru six fois sous la barre de 10 secondes, ce qu'il n'avait réalisé que deux fois officiellement les quatre années précédentes. Seul l'Américain Maurice Greene, qui l'a devancé de peu au dernier Championnat du monde à Séville, peut dire en avoir fait autant.

Quand on lui demande d'identifier les meilleurs moments de sa vie, Bruny place la naissance de ses filles avant tout : « J'ai assisté aux deux accouchements, et ce furent deux grands chocs ! »

L'athlète de 32 ans ajoute, du point de vue carrière, sa dernière saison. « La patience et la motivation ont enfin payé ».

Sa victoire (9,89) devant Donovan Bailey l'an passé à Montréal au Championnat canadien, est aussi l'un de ses grands souvenirs.

L'athlétisme fait-il bien vivre ses héros ? Suffit d'admirer la splendide résidence de Rosemère où, précise Bianelle, les taxes sont les plus basses du Québec. Chaleureuse maison, décorée avec goût d'objets rapportés des 30 pays où Surin s'est illustré.

« Mais, ajoute-t-elle, je suis incapable de ne pas penser à demain. Je suis une petite fourmi et j'insiste toujours pour que nous ayons un plan « B ». Nous avons planifié notre avenir... »

Car la vie d'athlète est courte. Surin se donne encore deux ans au maximum. « Ma principale année c'est maintenant, en 2000, les Jeux olympiques. Je vise le record mondial avant Sydney, un chrono de 9,78 ou moins. Si Greene réussit 9,76, je ferai mieux ! Je courrai aussi en 2001, mais je cesserai au plus tard en 2002. »

Ce qu'il fera ensuite ? « Partir une ligne de vêtements et me lancer en communication, en relations publiques. Je veux faire autre chose, enfin, que de parcourir des pistes. J'en rêve ! »

L'homme de 9,84 secondes

«...prouver que même sans stimulant ou drogue, je peux rivaliser avec les plus grands»

FRANÇOIS BÉLIVEAU

O n a en mémoire l'image rayonnante de Bruny Surin franchissant la dernière courbe, apportant triomphalement le témoin à Donovan Bailey avant le dernier droit du 4 X 100 mètres. Le Canada allait ainsi vaincre l'équipe américaine aux Jeux d'Atlanta, en 1996.

Surin se relevait pourtant d'un décevant 5^e rang au 100m de ces Jeux, sept jours plus tôt, une finale remportée par Bailey.

Se relever, prendre son courage à deux mains, rebondir, c'est l'histoire de Surin depuis 14 ans. Sur sa feuille de route depuis 1985, alors qu'on le surnommait « l'animal » parce qu'il bondissait comme un fauve, au basketball, on relève 250 compétitions d'envergure auxquelles il a pris part, surtout en Europe.

« Un jeune de Calgary, Brent Griffin, 16 ans, a créé un site internet, indique Bruny. Grâce à lui on retrouve des statistiques dont je ne me souvenais plus. Mais il en manque quelques-unes. »

Imaginez le métronome : 110 fois le 100 mètres sous 10,33sec en 120 courses, en 10 ans, s'améliorant sans cesse, régulièrement. En salle, 60 fois le 60m en 6,66sec ou moins, et cinq fois entre 6,45 et 6,50, pour les titres de champion du monde 1993 et 1995.

Si on mentionne plus de 250 courses officielles en solitaire sur les distances de 50 à 100 mètres, d'autres au relais et au 200m, c'est 50 000 fois à l'entraînement, sinon plus, que Surin a exercé ses départs et usé les pistes... Ça ne se compte même pas.

Son palmarès : 90 victoires ; 70 courses où il a obtenu l'argent ou le bronze, et 90 autres où il s'est classé quatrième et plus.

Il est donc aujourd'hui invité d'office, boni de participation inclu, aux compétitions les plus relevées, avec les meilleurs.

Il en a évidemment fait une carrière lucrative, mais Bruny ne précise pas, sinon que c'est dans les six chiffres par an avec bonis, bourses et commandites (Vidéotron, Nike, Fido, etc.).

« Malgré l'instabilité de ma profession, le risque de blessures, je me suis permis un cadeau pour mon année 1999 bien spéciale, dit-il, comme s'il s'excusait. J'ai acheté une BMW... »

En 1989 Surin commençait et on l'invitait aux épreuves de type « B ». C'était mince comme salaire. Heureusement, Vidéotron fut parmi les premiers à miser sur lui : bourse annuelle de 20 000 \$.

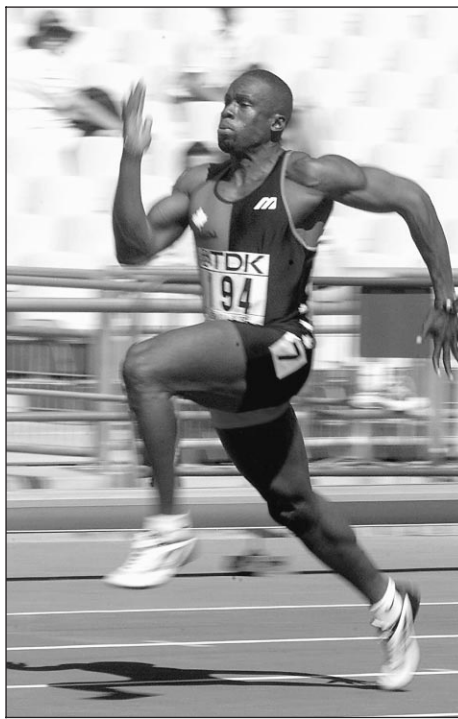
Sans expliciter, Bruny admet tout de même que la bourse fut deux fois doublée par la suite, après ses principaux exploits.

« Ici, l'athlétisme n'est pas le hockey. En Europe et en Asie les athlètes du circuit « A » sont suivis de près. L'argent permet de se mieux préparer. Je planifie 20 épreuves l'an. Entraînement intensif avec mon entraîneur Dan Pfaff à Austin, Texas. Tournées négociées par mon agent Ray Flynn, du Tennessee. Et Bianelle qui coordonne le tout, qui fait les liens par fax ou e-mail, etc... »

La jolie Bianelle est née en 1967 en Haïti, cinq jours après Bruny, dans un village voisin. Sa famille a déménagé au Québec en 1969, celle de Surin arrivant à Montréal cinq ans plus tard. Ils se sont rencontrés la première fois à l'école secondaire au milieu des années 80. Bianelle s'y entraînait en handball, lui pratiquait le triple-saut avec un ami, Édrick Floréal.

Bianelle ayant complété des études en administration, elle s'est armée pour gérer elle-même la carrière de son futur mari.

Devenue incontournable pour les médias, on s'accorde à dire toutefois combien cette femme forte est efficace et diplomate.



victoires en moins de 10,30sec au 100m, dont une de 10,14sec qui lui fit découvrir sa véritable identité.

Il abandonna donc le saut en 1990 et introduisit le 4 X 100m à son bagage. Puis, grâce à ses départs explosifs, il opta pour le 60m, nuisant cependant à sa progression au 100m, l'épreuve-reine : il manquait de puissance dans les derniers mètres. Il s'est alors mis à courir 200 mètres, figulant ses fins de parcours. Erreurs et blessures retardèrent son épanouissement. Victoires ici et là, statut de vedette, athlète à plein temps, invitations à de grands meetings, mais c'est vraiment en 1999

que Surin a enfin éclos, après son fameux 9,89 devant Bailey au Championnat canadien 98.

Il n'était plus le second de Bailey avec qui il avait gagné le 4 X 100m aux Jeux du Commonwealth (1994), au Championnat du monde (1995), aux Jeux olympiques (1996) et encore au mondial d'Athènes (1997), alors que Robert Esmie et Glenroy Gilbert complétaient le quatuor. Une controverse éclata à Séville, en août dernier, quand les Canadiens furent disqualifiés (mauvais relais). Surin avait réclamé le droit de finir la course, étant alors le plus rapide, ce qui contraria Bailey. Mais qu'à cela ne tienne, Bruny se paya une saison de 13 courses sous la barre de 10,09 secondes, six fois sous les 10 secondes, dont 9,84 au mondial derrière Greene (9,80). Celui-ci avait auparavant signé un 9,79, même chrono que Ben Johnson aux Jeux de Séoul, disqualifié pour dopage. Avec son 9,84 Surin s'inscrivait parmi les quatre meilleurs coureurs du 100 mètres de l'histoire « pour prouver que même sans stimulant ou drogue, disait-il, je peux rivaliser avec les plus grands. »

Pfaff a découpé ce 100m en tranches de 10 mètres, démontrant à Surin que sans erreurs techniques, il l'aurait couru en 9,76sec.

Le quadruple champion du monde (60m et 4 X 100m) et champion olympique, médaillé d'argent du dernier mondial, récipiendaire du prix « Maurice Richard » de la Société Saint-Jean Baptiste et de quantité d'autres honneurs, athlète d'excellence à Montréal et au Québec en 1993 et de 1995 à 1998, croit être plus fort près de la fin de son parcours, à un pas du sommet de la pyramide humaine.

Il compte sur cette année pour dominer son Everest, aux Jeux de Sydney où, dit-il, la température l'avantagera. Après un repos à Mont-Tremblant, et il retourne au Texas reprendre là où il a laissé. Sous peu débute une série de quatre courses de 60m en Allemagne, spécialité qui l'a révélé avec ses premiers titres de champion du monde. Les connaisseurs, séduits par sa régularité et la sincérité de son regard, l'attendent en espérant, eux aussi.

« Pourquoi moi, personnalité sportive de l'année ? demande-t-il. Caroline Brunet a pourtant dominé son sport en kayak ! Pourquoi pas Sébastien Lareau, champion du monde en double, ou un Nicolas Gill dont la grande main m'effraye quand je dois la serrer ? Chacun excelle dans son sport, nous avons plusieurs champions ici. Ce sont des choses qui ne peuvent être comparées ! »

Bruny, qui s'enferme parfois dans la pièce de sa maison où trône un grand piano à queue « pour y jouer affreusement, et pour rêver », affirme être un vrai Québécois. « On me reconnaît dans la rue. Les gens sont sympa. Je vais sûrement passer le reste de ma vie ici. Mais j'ai encore de la misère avec le froid, l'hiver... »

Richer quitte Tampa Bay

Soumis au ballottage, il demande un échange

ALEXANDRE PRATT

Stéphane Richer a été soumis au ballottage et si aucune équipe ne le réclame avant ce midi, la direction du Lightning de Tampa Bay pourra le céder à son club-école des Vipers de Detroit, dans la Ligue internationale.

L'ancien attaquant du Canadien a vu son temps de glace diminuer drastiquement la semaine dernière. Mécontent du rendement de Richer, l'entraîneur Steve Ludzik a décidé de le clouer au banc pendant les avantages numériques. Il l'a également rétrogradé au sein du troisième trio, en compagnie de Dan Kesa et Reid Simpson. Contre les Panthers de la Floride, cette fin de semaine, il n'aurait joué que deux fois en troisième période.

Richer a demandé des explications à Ludzik et les deux hommes ont eu un long entretien de 30 minutes avant l'entraînement de mardi. « Visiblement, Stéphane est malheureux avec nous », a déclaré Ludzik. Il ne veut plus jouer à Tampa Bay. Il est retourné chez lui pour réfléchir à son avenir. »

L'assistant au directeur général, Jay Feaster, a confirmé que le nom de Richer avait été soumis au ballottage parce que Richer a demandé un échange. « Si aucune équipe ne le réclame, nous tenterons de l'échanger, a dit Feaster. Stéphane est frustré en raison de son temps

de glace et il pense qu'en jouant moins, il ne peut pas contribuer aux succès de l'équipe comme il le veut. »

Les coéquipiers de Richer ne semblaient pas abattus par la nouvelle. « S'il ne veut pas revenir, c'est sa décision », a résumé le centre Mike Sillinger.

Le vétéran de 13 saisons écoule la deuxième saison d'un contrat de trois ans évalué à 6,6 millions US. Il sera suspendu sans salaire s'il refuse de se rapporter aux Vipers de Detroit.

Tenu à l'écart du jeu pendant 15 matchs en raison d'une blessure, Richer, 33 ans, avait amassé sept buts et cinq mentions d'aide en 20 parties. Il a marqué 399 buts en carrière et connu deux saisons de 50 buts.

PHOTO THÉQUE La Presse

Si aucune équipe ne réclame Stéphane Richer avant ce midi, la direction du Lightning de Tampa Bay pourra le céder à son club-école des Vipers de Detroit, dans la Ligue internationale.



Fraîchement admis au Temple de la Reconnommée du hockey, l'ancien commentateur *Richard Garneau* a été honoré avant la rencontre d'hier.

On a également procédé au changement officiel du nom de la galerie de presse du Centre Molson, qui s'appellera désormais la passerelle Lecavalier-Gallivan. Une plaque dévoilée hier et qui sera bientôt posée à l'entrée de la galerie rappelle les carrières de *René Lecavalier* et *Danny Gallivan*, qui furent longtemps associés à la télédiffusion des rencontres du Canadien.

■ ■ ■

Les partisans du Canadien auront une chance de gagner des chandails authentiques des joueurs du Tricolore lors du match de dimanche, contre les Rangers de New York.

Un tirage aura lieu parmi tous les billets vendus au Centre Molson lorsqu'un joueur du Canadien inscrira un but. Le gagnant repartira avec le chandail du joueur qui aura marqué. La promotion était aussi valide pour le match d'hier contre les Sénateurs.

■ ■ ■

Igor Ulanov n'a pas apprécié être laissé de côté par *Alain Vigneault* pour le match d'hier. « Je suis très frustré, car je ne comprends pas la décision, a déclaré Ulanov. Je suis déçu, je trouve que c'est injuste. » *Scott Lachance*, qui avait lui aussi boudé la semaine dernière, a donc disputé son premier match depuis le 23 novembre. *Barry Richter* a quant à lui remplacé *Patrice Brisebois*. Le défenseur québécois est demeuré au chevet de sa femme, qui attendait leur premier enfant d'un moment à l'autre. **A.P.**

« Quand tu remportes l'or, tu es étiqueté comme un gagnant »

Théodore et plus de la moitié du Tricolore ont déjà participé au Championnat mondial de hockey junior

Quelques minutes avant la rencontre entre l'équipe junior canadienne et celle de la Slovaquie, hier après-midi, d'anciens porte-couleurs des deux pays ont dépoussiéré de vieilles histoires au Centre Molson.

Médaillé d'or en 1990-91, le défenseur Karl Dykhuis se rappelle très bien du camp d'entraînement qui a mené à sa sélection au sein de l'équipe nationale. « Alain Vigneault était alors l'entraîneur-adjoint. Après un des derniers entraînements, il m'avait annoncé que je formerais une paire avec... Patrice Brisebois ! »

Les deux défenseurs et leur coéquipier Scott Thornton avaient mené le Canada à la victoire lors du dernier match du tournoi contre l'Union soviétique, qui comptait dans ses rangs Serguei Zholtok et Oleg

Petrov. « Je n'oublierai jamais l'ambiance qui régnait dans les gradins à Saskatoon. Tout le monde était derrière nous », se souvient Dykhuis. Cette même année, les Tchèques et Martin Rucinsky avaient remporté le bronze. L'Américain Scott Lachance avait pour sa part été nommé au sein de l'équipe d'étoiles de la compétition.

Cinq ans plus tard, à Boston, José Théodore raflait à son tour les grands honneurs. « Par quoi je commence ? La médaille d'or, le titre de joueur le plus utile ou l'équipe d'étoiles ? »

Parmi les 15 joueurs du Tricolore qui ont participé à l'événement, le jeune gardien est sans doute celui qui s'est le plus illustré et qui a le plus appris de son expérience. « Quand tu remportes l'or, tu es étiqueté comme un gagnant », souligne-t-il.

« J'ai également été avantagé contre les joueurs qui étaient à ce tournoi et que j'ai affrontés par la suite. Ils savent que je suis un bon gardien, que j'ai battu les meilleurs Russes et Suédois de mon âge. Je suis encore fier de dire que j'ai gagné l'or. Ce fut une bonne expérience pour moi, peut-être le meilleur moment de ma carrière. »

Plus de respect

Le défenseur Wade Redden, des Sénateurs, endossait lui aussi l'unifolié à Boston. « Je n'avais que 17 ans et c'était une occasion en or pour moi de prouver que je méritais d'être repêché en première ronde l'été suivant, se rappelle-t-il. En ayant remporté la médaille d'or avec l'équipe canadienne, j'avais démontré que je pouvais tenir tête aux meilleurs juniors

au monde. J'ai pu imposer le respect et au repêchage, en juin, les Islanders m'avaient choisi au deuxième rang. »

Son coéquipier Marian Hossa, qui a défendu deux fois les couleurs de la Slovaquie, croit également avoir réussi à améliorer son rang au repêchage à la suite d'une prestation remarquable, en 1996-97. « C'était la première participation de la Slovaquie et nous avions surpris tout le monde en terminant au sixième rang, se souvient-il. Les dépisteurs se sont alors intéressés à nous et j'ai pu marquer des points en vue du repêchage. »

Une participation au Championnat mondial de hockey junior ne s'avère toutefois pas un laissez-passer pour une carrière dans la Ligue nationale, tempère Réjean Houle. « C'est un *plus* dans leur c.v., une belle ex-

périence mais leurs performances là-bas ne leur garantissent pas nécessairement un poste ici », confie le directeur général du Canadien. Le Tricolore a présentement trois espoirs canadiens (Michael Ryder, Eric Chouinard, Mike Ribeiro) et autant de dépisteurs en Suède. « On ne pense toutefois pas faire de grandes découvertes là-bas, précise-t-il. Après tout, 80 % des joueurs sont déjà repêchés. »

Plusieurs joueurs du Canadien y ont néanmoins fait leurs armes. Outre les joueurs déjà mentionnés, Turner Stevenson, Eric Weinrich, Shayne Corson, Patrick Poulin, Miroslav Guren, Saku Koivu, Trevor Linden, Jason Ward et Stéphane Robidas ont eux aussi déjà participé au plus important tournoi de hockey junior au monde. **A.P.**

Le Canada se place

Presse Canadienne
SKELLEFTEA, Suède

Jamie Lundmark a inscrit deux buts, dont un sur un lancer de pénalité, hier, pour conduire le Canada vers un gain de 4 à 1 contre la Slovaquie au Championnat mondial de hockey junior.

Cette deuxième victoire a permis à la formation canadienne (2-0-1) de se hisser au premier rang du groupe A, devant la République tchèque (1-0-2).

Les États-Unis et la Finlande les suivent avec des dossiers identiques de 1-1-1, tandis que la Slovaquie (0-3-1) se retrouve au dernier rang.

Les joueurs de l'entraîneur-chef Claude Julien sont également assurés de participer aux quarts de finale.

Brandon Reid s'est également distingué à l'attaque en récoltant deux mentions d'aide, en plus de permettre aux siens de profiter d'un lancer de pénalité, soit celui de Lundmark.

Le seul but de la Slovaquie, qui compte pas moins de 12 joueurs évoluant au sein de la Ligue canadienne de hockey, a été réussi par le prometteur Marian Gaborik lors du deuxième engagement.

Les Canadiens menaient par

la marque de 3-0 à l'issue de la première période.

Nielsen a d'abord ouvert la marque à 7:01 en réussissant son deuxième filet du tournoi, à la suite d'un jeu orchestré par Manny Malhotra.

Richards a ensuite inscrit le premier but en avantage numérique du Canada dans ce championnat, à 15:07.

Puis, Reid a été accroché par Marek Kolba devant le filet slovaque quand il restait trois secondes au premier engagement. L'arbitre suisse a alors accordé un lancer de pénalité aux hommes de Claude Julien.

Les règlements du championnat lui permettant de choisir un joueur sur la glace dans une telle situation, Julien a demandé à Lundmark d'effectuer le lancer de pénalité.

Ce dernier, un choix de première ronde des Rangers de New York, ne l'a pas déçu en déjouant son coéquipier des Warriors de Moose Jaw, Rastislav Stana, pour porter la marque à 3-0.



PHOTO PC

Maxime Ouellet a été choisi le joueur du match pour la troisième fois en autant de rencontres.

Une autre petite journée de lumière

FRANÇOIS BÉLIVEAU

Ce matin à Skelleftea, dans le nord de la Suède, le soleil s'est levé à 8h, et un peu paresseux, il est retourné se coucher encore un peu tôt, vers 14h. Une autre petite journée de lumière.

C'était aussi jour de repos pour l'équipe canadienne junior, après sa victoire contre la Slovaquie hier. Le gardien-étoile Maxime Ouellet, désigné joueur du match pour la troisième fois en trois matchs, entendait en profiter également avant l'ultime match de la première ronde, contre les Américains, demain matin.

Ceux-ci doivent absolument vaincre les Canadiens pour éviter d'avoir les Russes ou les Suédois comme adversaires, en quart de finale samedi. Quant au Canada, sa position est la plus enviable car ses principaux rivaux, la République tchèque et la Finlande, s'entre-déchireront demain après-midi. Il a toutes les chances, même avec un verdict nul, de se retrouver face à la Suisse ou le Kazakhstan, le Jour de l'An, ce qui l'acheminerait assez aisément vers la demi-finale. C'est là que ça se consèrera : les hommes de Claude Julien seront alors confrontés aux Suédois ou

aux Russes, à moins que les Tchèques ou les Finlandais causent des surprises.

« Notre destin est entre nos mains, a commenté le gardien des Remparts, maintenant devenu dominant. Nous voilà dans la ronde des médailles. Notre gain contre les Slovaques était primordial. »

Ouellet, l'une des deux meilleures moyennes du tournoi (1,33), a acquis la confiance de son entraîneur-chef. Il serait étonnant, en effet, que Julien fasse appel à Brian Finley, qui était aussi le second derrière Roberto Luongo, à Winnipeg, l'an dernier.

Maxime, 18 ans n'est pas distrait par les particularités de la Suède : « Ce n'est pas une grande ville ici. Il y a peu à voir. Même les repas présentent peu de variété. Souvent les mêmes pâtes, beaucoup de patates rondes, mais c'est acceptable. Les joueurs du Québec évitent de se tenir ensemble pour favoriser l'esprit d'équipe. J'ai joué dans les mineures avec Mathieu Biron, mais je ne le fréquente pas plus que n'importe qui d'autre. »

Maxime sait se bien préparer à une rencontre, et il observe ses coéquipiers dans le feu de l'action : « Nous avons la

chance d'avoir de bons leaders. Manny Malhotra et Tyler Bouck en sont de beaux exemples. Et Brandon Reid nous est très utile par sa belle rapidité sur ces grandes surfaces. Il joue très bien ! »

En effet, l'attaquant de 5'10 originaire de Kirkland a encore été l'un des plus utiles hier, préparant deux buts, en plus d'avoir provoqué le tir de pénalité réussi par Jamie Lundmark.

« Déjà, avec les Mooseheads de Halifax, Brandon impressionnait. Il a une excellente attitude. Il joue toujours à fond de train. »

Ouellet, Reid et Malhotra sont actuellement les joueurs qui s'imposent le plus pour le Canada. Quant à Mike Ribeiro, il ne semble pas encore avoir trouvé le bon dosage pour produire.

L'échange Titan-Wildcats d'il y a deux jours intéresse les joueurs de la LHJMQ : « On en discute entre nous, affirme Maxime. À Québec les Remparts vont sûrement bouger sous peu. Je sais que le gérant Raymond Bolduc améliorera le club pour la dernière saison d'Éric Chouinard. La perte de Simon Gagné nous a fait très mal. »

Un point bien mérité du Rocket contre les Voltigeurs

Le Rocket est revenu du congé de Noël en empochant un point hier, grâce à un verdict nul de 3-3 arraché aux Voltigeurs, en prolongation, à Drummondville. Casey Burnett a récolté un but et une passe pour Montréal qui obtenait l'unique but du dernier engagement.

« Les Voltigeurs ont eu un léger avantage dans les tirs, 42 contre 36, mais Frédérik Brindamour a encore bien joué, a commenté l'entraîneur Gaston Therrien. En fait, tout le monde a à peu près bien joué, alors que six joueurs étaient absents. Nous avons cependant manqué de finition, mais l'adversaire également. »

À Moncton, l'échange de cette semaine des Wildcats avec le Titan a déjà commencé à porter fruit. Le franc-tireur Mathieu Benoît a marqué son changement d'équipe en réussissant deux buts dans la victoire de 3-2 des Wildcats contre leurs grands rivaux de Rimouski, en présence de 5681 spectateurs. L'as-gardien Simon Lajeunesse a bloqué 35 rondelles pour les vainqueurs, contre 40 pour Éric Salvail, de l'Océanic.

Pendant ce temps, à Sydney, le Titan d'Acadie-Bathurst a continué à surprendre en dépit d'une formation diminuée par les blessures et la récente transaction, l'emportant 1-0 face aux Screaming Eagles. Grant Donovan a réussi l'unique but moins de cinq minutes avant la fin de la rencontre. Frédéric Cloutier a encore été la vedette des vainqueurs en bloquant les 43 tirs de Cap Breton, qui jouait devant 2642 partisans.

Enfin, à Baie-Comeau, Sylvain Deschâtelets, auteur de quatre buts et quatre passes la veille, a encore été prolifique avec deux buts et deux passes, mais le Drakkar s'est quand même incliné 7-4 aux mains des Huskies de Rouyn-Noranda. Jérôme Tremblay avec deux buts et une assistance, et Maxime Bouchard, un but et trois passes, ont été les meilleurs des Huskies qui ont explosé au dernier tiers avec quatre buts. F.B.

SOMMAIRE

MERCREDI CANADA 4 SLOVAQUIE 1 Première période

1. CANADA, Nielsen (Malhotra).....7:01
 2. CANADA, Richards (Lundmark, Reid).....15:07 (an)
 3. CANADA, Lundmark (Tir de pénalité).....19:57
- Pénalités — Rossiter Can (trébucher) 1:51, Ryder Can (obstruction) 3:25, Surovy Slo 1:31, Kukernberg Slo (retenir) 14:47, Rossiter Can (trébucher) 17:06.

Deuxième période

4. SLOVAQUIE, Gaborik (Kopecky).....11:38
- Pénalités — Urban Slo (trébucher) 2:18, Rossiter Can (retenir) 4:41, Pettinger Can (trébucher) 14:41, Jackman Can (accrocher) 15:39.

Troisième période

5. CANADA, Lundmark (Reid).....14:44
- Pénalités — Vydareny Slo (trébucher) 12:19, Ryder Can (cingler) 19:05.
- Tirs au but
- CANADA 9 10 15-34
SLOVAQUIE 14 18 4-36

Gardiens

- CANADA: Ouellet.....(G,2-0-1)
SLOVAQUIE: Stana.....(P,0-2-1)

Buts et avantages numériques

- CANADA:1-4
SLOVAQUIE:0-7
- Arbitre — Kurmann (Suisse).
Juges de lignes — Lutchke (Norvège), Hamalainen (Finlande).
Assistance — 513.

SOCCER

L'Impact satisfait de l'an 1999

Presse Canadienne

L'Impact de Montréal disputera, ce soir à Baltimore, son dernier match en 1999. Peu importe le résultat de cet affrontement, les joueurs montréalais pourront dresser un bilan satisfaisant des douze derniers mois, estime John Limniatis, le capitaine de l'équipe.

« On a connu une fin de saison respectacle », déclare Limniatis au sujet de la fin de la saison 1998-99 de soccer intérieur, alors que l'Impact a complété sa deuxième campagne dans la NPSL avec un dossier de 19-21 et obtenu une première présence en séries éliminatoires.

« Les autres équipes ont commencé à nous respecter, surtout à la suite de notre performance lors des séries. Mais, selon moi, on doit, on est capable d'aller plus loin. »

Lors des séries du printemps dernier, sous les ordres de Paul Kitson, l'Impact avait vaincu le Heat de Harrisburg par deux matchs à zéro lors du premier tour, pour ensuite s'incliner par deux matchs à un devant le Crunch de Cleveland, l'équipe qui devait s'emparer par la suite du championnat de la NPSL.

Malgré l'arrivée d'un entraîneur-recrue, le Montréalais Tasso Koutsoukos, l'équipe montréalaise a amorcé la campagne 1999-2000 sur le même rythme, alors qu'elle a d'abord remporté le tournoi d'avant-saison de la NPSL, avant de remporter sept de ses dix premières rencontres en saison régulière.

L'Impact s'est emparé du premier rang de l'Association américaine lors du dernier week-end de novembre, position que l'équipe montréalaise n'a pas cédée depuis. Les Montréalais se présenteront au Baltimore Arena avec une fiche de 10-5, forts de leur meilleur début de saison dans la NPSL.

« Plus longtemps tu restes premier, mieux c'est, déclare Limniatis. À ce point-ci de la saison, être premier, c'est respectable. Mais le plus important, c'est d'être premier lors du dernier jour de la saison. »

■ D'abord, un immense merci !

Les quelque 400 lettres que vous nous avez envoyées, racontant vos plus beaux souvenirs de sport, sont remplies d'émotion, de tendresse, de passion, d'humour aussi... Merci de votre générosité !

La tâche du jury (Gilles Blanchard, Ronald King et moi-même) n'a pas été aisée. Il nous fallait choisir 15 gagnants parmi ces nombreuses perles. Puis, avec la complicité de Réjean Tremblay et de sa douce Natacha, tirer au sort les trois lettres dont les auteurs passeront la soirée du 8 avril avec Maurice et Henri Richard au Centre Molson à l'occasion du match Canadien-Sénateurs.

Nous avons publié chaque jour de cette semaine, à raison de trois par jour, les 15 lettres primées dont les auteurs recevront bientôt le livre 100 ans d'actualités 1900-2000 publié par La Presse. Demain, pour finir l'année en beauté, les lettres des trois grands gagnants déterminés par le tirage au sort feront la une de notre cahier des Sports. Bonne lecture !

ALAIN DE REPENTIGNY, directeur des sports

Merci !



La surprise de ma vie

Mon plus beau souvenir de sport date du 2 novembre 1955. C'était lors de mon hospitalisation au St. Mary's de Montréal, à la suite d'un grave accident : un tramway m'avait sectionné les deux jambes. J'ai alors reçu deux visites de Maurice Richard.

429^e but. Le cœur me palpitait, j'étais très excité. J'espérais la visite de mon idole.

Mardi le 8 novembre, Maurice Richard arrive à l'hôpital avec son fils Normand. Les salutations et les poignées de main se font et je suis encore très ému. Sensible, Maurice s'informe de ma santé et m'encourage. Il me présente son fils. Il me remet ensuite la précieuse rondelle du 429^e but et le bâton qu'il a utilisé, avec les signatures des autres joueurs du Canadien. Le Rocket me raconte que ce but n'a pas été facile et qu'il a dû travailler fort pour le marquer. J'étais si heureux et si impressionné que je suis resté bouche bée. Au départ, je lui demande de signer mon livre d'autographes. D'autres photos sont prises pour souligner cet extraordinaire événement.

La première fois, c'était vers 12 h 30. J'ai eu la surprise de ma vie en le voyant dans la porte de ma chambre. Le grand joueur venait me visiter, il m'apportait un hockey et un calendrier du Club Canadien. J'étais heureux et étonné. Le Rocket a passé quelques moments à me parler ; il s'est laissé prendre en photo à mes côtés. Au moment de son départ, il m'a promis de compter son prochain but pour moi. Un peu sceptique à ce moment, j'espérais tout de même que ce rêve devienne réalité le 4 novembre alors que je célébrerais mon 17^e anniversaire de naissance.

Maurice Richard a été pour moi une source d'inspiration et de courage. Son désir de vaincre et sa volonté de fer sont toujours des exemples ; ils m'aident à surmonter le handicap qui me limite chaque jour de ma vie. Je lui suis très reconnaissant.

Robert Vanden Abeele, de Boston, le Rocket ainscrit son

Le 8 novembre 1955, Maurice Richard, accompagné de son fils Normand, rend visite au jeune Robert Vanden Abeele à l'hôpital St. Mary's.

C'était l'hiver 1945-1946 à Otterburn Park, Saint-Hilaire et McMasterville — plusieurs d'entre eux étaient des vétérans qui rentraient au pays — décidèrent de former une ligue réservée aux gens de la région. Nous disputions 12 matches, sur des

patinoires extérieures bien sûr. Mes ailiers étaient Jules Fordan et Pierre-Paul Auclair, des ados eux aussi, avec qui je jouais depuis plusieurs années déjà. Pour disputer nos « matches à l'étranger », il nous fallait marcher trois milles jusqu'à Saint-Hilaire et traverser le Richelieu glacé jusqu'à Beloeil.

Conduite par son trio de joueurs, toujours est-il que l'équipe d'Otterburn Park atteint la grande finale contre Beloeil.

La série est égale. Dans le dernier match, c'est l'égalité au terme des trois périodes régle-

mentaires. Prolongation : le premier but décida du championnat !

De toute ma jeune carrière, je n'ai jamais fait partie d'une équipe championne, mais il ne s'est pas écoulé beaucoup plus de huit minutes que notre défenseur Henri-Georges Auclair nous suit en zone offensive et bondit sur un retour de lancer. Nous sommes champions !

Je lève mon bâton au ciel et patine en direction de « Hank » pour le féliciter.

C'est alors que je l'ai vécu... mon moment le plus mémorable

dans le sport. Ça m'a frappé tout à coup. « Est-ce que c'est tout, me suis-je dit ? Nous sommes champions, et puis après ? La saison est terminée, il n'y aura plus de hockey avant l'an prochain... »

J'avais 16 ans et je venais d'apprendre que L'EFFORT EST BEAUCOUP PLUS GRATIFIANT QUE LE RÉSULTAT.

Il s'est passé 53 ans depuis mon premier championnat. Depuis, j'ai porté les couleurs de McGill pendant trois ans ; j'ai joué et dirigé une équipe senior à New Glasgow, en Nouvelle-Écosse ; j'ai fait partie d'équipes

championnes et même décroché des titres de compteur dans l'Aviation ; j'ai disputé des championnats canadiens en canoë et remporté un titre provincial en curling.

Depuis, mon cercle d'amis s'est enrichi de sportifs célèbres : entre autres, Dickie Moore, Gaëtan Boucher, Sylvie Bernier, Dick Pound, le regretté Jack Ge-lineau...

Mais je n'ai jamais changé d'idée : mon plus beau souvenir, c'est celui de cet instant où j'ai réalisé que la vraie joie du sport se trouvait au jeu.

Jack Lynch, Saint-Bruno

Les yeux du frère Justin

Comme bon nombre de jeunes à cette époque, je ne jurais que par mon idole, Maurice, le Rocket, Richard, dans le bas

Le mot « émeute » venait d'être prononcé. Je demeurais bouche bée devant le frère. Du haut de mes 12 ans, j'étais loin de comprendre tout ce que ce mot cachait et, cette fois, le bon religieux se gardait bien de tout me raconter, sans doute pour ne pas scandaliser mon jeune esprit !

Ce souvenir d'un seul instant continue de vivre, intense.

Malgré la gravité de son regard, je revois la fierté dans les yeux du frère Justin, sentiment qu'il me communiquait si bien sans le vouloir.

Mon héros venait d'être vengé, mais il ne fallait pas en parler, la vengeance étant un péché... Comme mon cœur souriait tout à coup !

Au fait, m'en suis-je jamais confesse ?

Heu ! attendez que je me souvienn...

Jean-Claude Forget, Montréal



DÉFI ET PROVOCATION DE CAMPBELL

Le président n'aurait pas dû aller au Forum

Le maire de Montréal et d'autres habitués du Forum le déclarent à la suite des incidents d'hier. — Manifestations partout jugées regrettables.

Un appel du maire

Me Dropeau prie M. Campbell de ne pas assister à la suite de demain soir. — Actes de violence non imputables aux spectateurs habituels.

Si le maire Jean Dropeau a déploré, au soir même, les manifestations de violence qui se sont produites hier soir, à la suite de la manifestation organisée par le président Clarence Campbell dans l'affaire Richard...

Le premier magistrat de la métropole a exprimé l'avis habilement, que tout inacceptable, qu'il soit, le fracas a été prononcé par la présence de M. Campbell au Forum. M. Campbell a dit le maire, aussi respectueusement, en s'abstenant d'assister à la soirée Canadien-Détroit, tout au moins en manifestant qu'il ne venait à l'avance comme il l'a fait. Sa présence, en effet, pouvait être interprétée comme un véritable défi.

Le maire n'a d'ailleurs pas été le seul à attribuer les actes de violence à l'absence à la manifestation du président de la Ligue de hockey national. Plusieurs habitués du Forum ont clairement souligné...

M. Dropeau a profité de l'occasion pour prier M. Campbell d'éviter de se montrer à la prochaine suite de demain soir au Forum. Il a d'autre part, prié des amis de voir aux mesures à prendre pour remédier à une façon générale à la situation, et d'exprimer les vœux qui l'ont animés.

Plusieurs habitués du Forum ont tenu à souligner, par ailleurs, que les actes de violence d'hier ne sont nullement imputables aux amateurs réguliers. Ils ont plutôt été causés, certains, par un incident qui s'est produit dans le vestiaire de la suite de demain soir, et d'autres, par un incident qui s'est produit dans le vestiaire de la suite de demain soir, et d'autres, par un incident qui s'est produit dans le vestiaire de la suite de demain soir...

Les incidents ont été favorisés par le fait que M. Campbell a été reçu dans la suite de demain soir, et d'autres, par un incident qui s'est produit dans le vestiaire de la suite de demain soir...

De jeunes écoliers mûlés à une foule de plusieurs milliers de personnes font voler en éclats les glaces de l'immuable.

Campbell se vante

Un certain nombre de jeunes écoliers qu'on ne voit pas parmi les spectateurs habituels des soirées de hockey s'étaient mûlés aux milliers de personnes qui ont manifesté devant le Forum hier soir.

Après avoir causé le plus de dégâts possible à l'immuable mâmo du Forum, ils ont brisé les vitrines d'une cinquantaine de magasins de la rue Ste-Catherine.

Le président après avoir été giflé



Clarence Campbell riant sans chapeau après avoir été violemment giflé par un jeune homme qui avait réussi à atteindre le siège du président de la Ligue Nationale, cible d'une pluie de projectiles de toutes sortes. (photo Roger Saint-Jean. LA PRESSE)

Soirée et nuit turbulentes

Manifestation rageuse et désordonnée à Montréal

Le président du Forum le public George Campbell, un spectateur le giflé, puis une bombe lacrymogène fait interrompre le jeu... ou profit du Déroit.

A l'extérieur

De jeunes écoliers mûlés à une foule de plusieurs milliers de personnes font voler en éclats les glaces de l'immuable.

Campbell se vante

Un certain nombre de jeunes écoliers qu'on ne voit pas parmi les spectateurs habituels des soirées de hockey s'étaient mûlés aux milliers de personnes qui ont manifesté devant le Forum hier soir.

Après avoir causé le plus de dégâts possible à l'immuable mâmo du Forum, ils ont brisé les vitrines d'une cinquantaine de magasins de la rue Ste-Catherine.

Appel de Richard à la population?

Maurice Richard a offert aujourd'hui de s'adresser à la population de Montréal par le truchement de la radio et de la télévision.

L'ailier droit du Canadien, devant la suspension pour le reste de la saison d'Henri Richard, a offert de s'adresser à la population de Montréal par le truchement de la radio et de la télévision.

Aucun traité entre les E.-Unis et nous au sujet de Formose

La Canada ne s'est aucunement engagé à intervenir dans un conflit qui éclaterait à cause de cette île, déclare M. Duffin. — Les documents d'Ylfe.

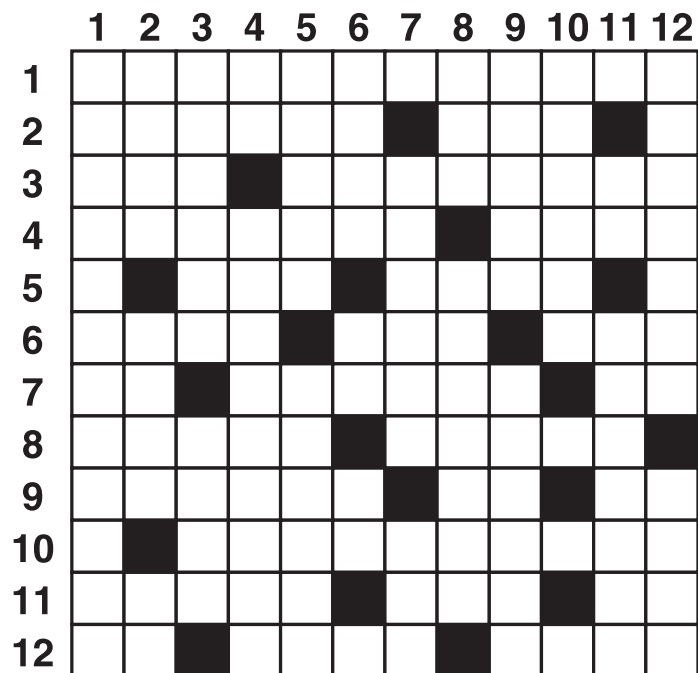
Yalta a été une erreur.

Le premier ministre Robert Pease a déclaré hier que la conférence de Yalta, tenue en 1945, a été une erreur.

VOILE

■ Team New Zealand, le tenant de la Coupe de l'America, a effectué une sortie de quatre heures hier en compagnie de Nippon Challenge, un des candidats au titre de challenger officiel. Les organisateurs de la Coupe Louis Vuitton ont précisé dans un communiqué que les deux défis se sont mesurés pendant quatre heures dans le golfe d'Hauraki, avec des essais de vitesse vent arrière et vent de face, et une série de départs. « Je suis pleinement satisfait, mais nous avons décidé, Team New Zealand et Nippon Challenge, de ne pas commenter les essais effectués », a déclaré Peter Gilmour, le skipper néo-zélandais du défi japonais.

MOTS CROISÉS



30 décembre 1999

S2727

HORIZONTALEMENT

- 1 Insouciance.
- 2 Orifice nasal - Ancien bouclier.
- 3 Miaulement - Etablissement de soins privé.
- 4 Garantir - Implacables.
- 5 Encouragement - Lisière d'un bois.
- 6 Pronom relatif - Epouse d'Athamas - Patronne.
- 7 Indique la manière - Mince et allongé - Il achève.
- 8 Marque - Après vous.
- 9 Perte d'un sens - Donna du lait - Prévu.
- 10 Revenir dans (un lieu qu'on avait quitté).
- 11 Ce qui constitue le point essentiel d'une question - Mesure agraire - Division du temps.
- 12 Se dit entre amis - Viscère - Etable à porcs.

VERTICALEMENT

- 1 Rendu lumineux par une chaleur intense.
- 2 Planète - Léopard des neiges - Marque le lieu.
- 3 Tôle - Couleur brun-jaune.

- 4 D'un verbe gai - Qui succède à une autre chose.
- 5 Pour imprimer - Se dit d'une odeur forte et répugnante.
- 6 Met bas, en parlant d'une vache - A des aiguilles - De là.
- 7 Dérision - Ecorce du chêne.
- 8 Unité monétaire - Oiseau de la taille d'un geai.
- 9 Qui a une saveur aigre - Louanges.
- 10 Partie postérieure du cou (pl.).
- 11 Ville où l'on fait des fouilles depuis 1919 - Sert à caler une autre pièce.
- 12 Souffle du nord - On y met des restes.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	O	U	R	S	O	U	F	L	U	R	E
2	A	S	S	I	E	T	T	E	E		A	N
3	N	E	T		D	I	E	T	E	S		F
4	A		E	P	I	T	R	E		O	V	E
5	L	I	N		M	E	U	R	T	R	I	R
6	I	S	S	U	E		S		I	T	E	M
7	S	A	I		N	E		E	T	I	R	E
8	A	B	L	E	T	T	E		R	E	G	
9	T	E	E		A	U	T	R	E		E	S
10	I	L		V	I	V	R	E		P	S	T
11	O	L	E		R	E	E	L	L	E		O
12	N	E	U	V	E		S	U	I	T	E	

S2726

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

www.hannequart.com

GOLF

Tiger n'a pas perdu la forme

Associated Press
SCOTTSDALE, Ariona

Même s'il a pris un mois de repos, Tiger Woods n'est pas rouillé, loin de là.

Woods, qui venait de terminer une des meilleures saisons du siècle sur le circuit de la PGA, a joué 65, cinq sous le par, hier, et partage les devants avec David Duval à l'issue de la

première ronde du Défi mondial Williams, qui offre 3,5 millions \$ en bourses.

« J'ai réussi beaucoup de bons coups, même si je n'ai pas joué depuis un mois, a dit Woods. Je suis satisfait. Mon jeu était très solide. »

Il a réussi six oiselets sur le parcours de 7036 verges du club Grayhawk dans ce tournoi qui réunit 12 des meilleurs

joueurs au monde.

Tom Lehman se retrouve à trois coups de Woods et Duval après avoir joué 68 et Justin Leonard a remis une carte de 69.

Hal Sutton, Vijay Singh, Paul Lawrie et Davis Love ont joué la normale 70, Sergio Garcia a joué 71, Phil Mickelson 72, Mark O'Meara 73 et John Huston 74.

EN BREFS

FOOTBALL

■ Le demi Curtis Enis, des Bears de Chicago, ratera le dernier match de l'équipe à cause d'une blessure à l'épaule. Enis a subi un test de résonance magnétique négatif, lundi. Les médecins de l'équipe ont néanmoins décidé de lui faire rater le match de dimanche et le lui faire subir une arthroscopie la semaine prochaine. Enis a amassé 1256 verges, dont 916 au sol, depuis le début de la saison...

Les Bills de Buffalo accorderont un repos au quart-arrière Doug Flutie à l'occasion de leur dernier match de la saison, dimanche, contre les Colts d'Indianapolis. Cette décision donnera la chance à l'entraîneur Wade Phillips d'envoyer Rob Johnson dans la mêlée. Ce dernier n'a disputé qu'un match depuis le début de la saison, complétant une des deux passes qu'il a tentées. Il a été plaqué derrière sa ligne de mêlée à une reprise. Il avait dû quitter le match après avoir subi une commotion cérébrale...

Le demi de sûreté Marcus Robertson, des Titans du Tennessee, a subi lundi plusieurs coupures au visage lors d'un accident de motocyclette. Les blessures ont nécessité 150 points de suture. Selon l'entraîneur Jeff Fisher, Robertson porte plusieurs marques au visage et devra peut-être avoir recours à la chirurgie plastique. Robertson aurait perdu son casque en touchant le sol.

SKI NORDIQUE

■ L'Allemand et double champion du monde Martin Schmitt, l'actuel meneur au classement de la Coupe du monde, a réussi hier un saut de 121 mètres pour enlever la première épreuve de la Tournée des quatre tremplins, sa quatrième victoire de la saison. Schmitt a devancé les Autrichiens Andreas Goldberger et Andreas Widhoelzl. L'Allemand occupait le deuxième rang, derrière le Japonais Masahiko Harada, à l'issue de la première série de sauts.

BASEBALL

■ Le releveur Bobby Chouinard, des Diamondbacks de l'Arizona, arrêté samedi après avoir pointé une arme à feu en direction de sa femme, a été accusé de voie de fait grave. S'il est reconnu coupable, il fera face à une peine de prison allant de cinq à 15 ans. Les policiers ont affirmé que Chouinard avait saisi sa femme Erica à la gorge avant de la frapper au visage. Il aurait ensuite menacé de la tuer en pointant l'arme à sa tête...

Kenny Rogers est retourné hier avec l'équipe qui lui avait permis de connaître le plus de succès dans sa carrière. Il a accepté un contrat de trois ans avec les Rangers du Texas, contrat qui

lui rapportera 22,5 millions\$. Le gaucher de 35 ans a passé les sept premières saisons de sa carrière dans les ligues majeures avec les Rangers. Le 28 juillet 1994, il a réussi un des 16 matches parfaits de l'histoire du baseball quand il a battu les Angels de la Californie 4-0.

TENNIS

■ Le Sud-Africain Wayne Ferreira est le dernier des huit invités du Kooyong Classic de Melbourne, qui se déroulera du 12 au 15 janvier en préambule aux Internationaux d'Australie. Cette épreuve opposera huit des meilleurs mondiaux selon une formule de round robin (chacun est assuré de disputer plusieurs matches au sein de poules). Le numéro un mondial André Agassi est inscrit ainsi que ses principaux dauphins, Evgueni Kafelnikov, Pete Sampras, Thomas Enqvist, Nicolas Kiefer, Richard Krajicek, Mark Philippoussis et enfin Wayne Ferreira.

BOXE

■ Une femme a accusé le boxeur américain Oscar de la Hoya d'avoir tenté de la violer après une fête dans la villa du champion, a annoncé hier soir la chaîne de télévision CBS. L'avocat du boxeur, Robert Chapman, a qualifié de « fausse » cette accusation, dans un communiqué transmis à la chaîne de télévision. Selon lui, son client a dû appeler la police tôt le matin du 26 décembre pour demander de l'aide après que trois individus eurent provoqué du tapage dans sa maison. L'un d'eux aurait porté une accusation contre le boxeur.

SKI ALPIN

■ L'autrichienne Sabine Egger a remporté hier le slalom spécial de Lienz comptant pour la coupe du monde de ski alpin. L'athlète de 22 ans a signé un chrono d'une minute et 31,84 secondes, devançant la slovène Natasa Bokal (1:31.96) et l'autrichienne Karin Köllner (1:32.06). Egger a été excellente lors de la deuxième partie de l'épreuve puisqu'elle n'occupait que le 11e rang à l'issue de la première manche. « Je savais que j'avais été excellente lors de ma deuxième manche mais je n'ai pas escompté la victoire avant d'avoir vu la dernière skieuse compléter sa descente », a commenté Egger, très émue. J'étais fâchée après ma première manche. J'avais été trop lente alors j'ai tout donné lors de la suivante. » deuxième lors du slalom géant de mardi, Allison Forsyth, de Nanaimo en Colombie-Britannique, a raté de peu la qualification en vue de la deuxième manche. Elle a dû se contenter de la 34e place.

LE WEEK-END SPORTIF

PHOTO GAÉTAN FONTAINE, collaboration spéciale

Les sentiers du Camp Mercier sillonnent un épais tapis blanc à travers la belle sapinière à épinette noire.

À FAIRE

Mont Tremblant

■ Le groupe Avalanche plein air organise une sortie de ski de fond dans le parc du mont Tremblant ce dimanche. La randonnée d'un jour, qui comprend le transport, les droits d'accès au réseau de pistes et les taxes, coûte 42 \$. Par ailleurs, le même organisme propose un week-end de ski de fond dans la réserve Mastigouche les 15 et 16 janvier. Le coût du séjour, fixé à 140 \$, comprend le transport, les repas et l'hébergement en refuge. Infos : (450) 449-5648.

Skier entre adultes

■ À compter de lundi, la direction des parcs-nature de la Communauté urbaine de Montréal invite les adultes à participer à ses randonnées de ski de fond en compagnie d'un patrouilleur. Ces sorties, qui se déroulent à tour de rôle aux parcs de la Pointe-aux-Prairies, de l'Île-de-la-Visitation, du Bois-de-Liesse, du Bois-de-l'Île-Bizard et du Cap Saint-Jacques, ont lieu tous les après-midis de la semaine de 13h30 à 15h30. L'activité, qui se termine par la consommation d'une boisson chaude servie au coin du feu (sauf à l'Île-de-la-Visitation), coûte 5 \$ par personne. On doit réserver au (514) 280-PARC (7272).

Clinique de fartage

■ La boutique Altitude, située au 3879, boulevard Taschereau à Saint-Hubert, tiendra une clinique de fartage gratuite mardi soir le 4 janvier à 19h. Un technicien sera sur place pour prodiguer de précieux conseils aux skieurs de tous les niveaux. Des rabais seront également offerts sur certains produits de fartage. Infos: (450) 656-0088.

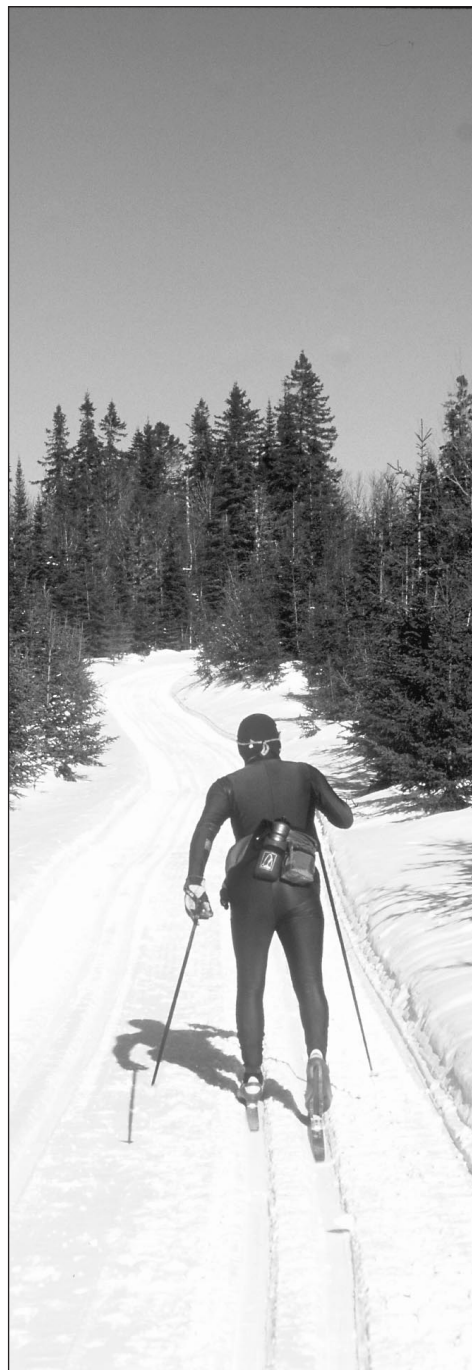
Jay Peak

■ Les moniteurs du Club Expédition convient les skieurs et les planchistes à venir dévaler les pentes de Jay Peak en leur compagnie le lundi 3 janvier. La sortie, qui inclut le transport (à partir de Montréal) et le billet de remontée mécanique, coûte 49 \$ (taxes incluses). On doit réserver avant vendredi midi au (450) 464-7282.

À VOIR

Descente aux flambeaux

■ Pour célébrer le nouveau millénaire, la station Saint-Sauveur organise une descente aux flambeaux dès 22h00 le 31 décembre. La soirée de la Saint-Sylvestre se poursuit ensuite au chalet du mont Avila. Infos : (450) 227-4671.



REPÈRES

Comment s'y rendre : le camp Mercier est situé dans la réserve faunique des Laurentides. De Québec, prendre la 73 Nord, qui devient la 175. Le camp Mercier est à une trentaine de kilomètres au nord de Stoneham sur la droite. Un vaste poste d'accueil est mis à la disposition des fondeurs. Services : salle de fartage, boutique de location (skis et traîneaux pour enfants), cafétéria, école de ski. Le centre est ouvert tous les jours de 8h30 à 16h. Pour l'hébergement, il faut réserver en appelant au 1 800 665-6527. Tarifs pour l'accès aux sentiers : 9 \$ (adulte), 6 \$ (adolescent et aîné), gratuit (13 ans et moins), 21 \$ (famille). Si vous demeurez dans les chalets, le coût du billet est inclus. Renseignements : (418) 848-2422 ou www.sepaq.com.

Détour blanc

GAÉTAN FONTAINE
collaboration spéciale
/Géo Plein Air

Qu'ils soient simples skieurs du dimanche ou sportifs à l'entraînement, les fondeurs viennent de partout faire glisser leurs planches au Camp Mercier, dans la région de Québec. Campé dans les hauteurs du massif laurentien, ce centre, niché à 703 mètres, profite du facteur de refroidissement dû à l'altitude (environ 0,6 degrés C. en moins tous les 100 mètres). Les montagnes environnantes et la proximité du fleuve favorisent de fortes précipitations. Les années de grand cru, le couvert neigeux (annuel) atteint jusqu'à 550 cm ! Selon Laval Leclerc, porte-parole du Camp Mercier, il est courant de recevoir de 10 à 15 cm de nouvelle neige tous les trois jours. « Le camp Mercier, c'est l'assurance-neige des amateurs de ski de fond ! » lance-t-il en riant.

Le centre dispose d'un réseau de 192 km de pistes (28 km exclusif au pas de patin). Les pistes (doubles et unidirectionnelles), clairement balisées et très bien entretenues mécaniquement, sillonnent un épais tapis blanc à travers la belle sapinière à épinette noire. Les plus téméraires choisiront entre deux trajets de longue randonnée offrant des choix de parcours variant de 5 à 68 km et nécessitant de deux à cinq jours de ski. Quatre refuges et sept camps prospecteurs jalonnent les pistes de longue randonnée. La topographie escarpée du camp Mercier impose un parcours montagneux doté de plusieurs vues panoramiques. À ne pas manquer : la halte Le Pic, sur la piste 13, juchée à 780 m.

Le camp Mercier propose différents types d'hébergement. On peut dormir en dortoir (18 \$ la nuitée) ou roupiller dans de confortables chalets (capacité de 2 à 14 personnes) tout équipés (80 \$ à 250 \$ la nuitée par chalet). Pour les refuges et les camps prospecteurs, chaque personne paiera 18 \$ la nuitée (en aucun cas la literie n'est fournie). Allez ! Joyeuse glisse et bonne année !

LES SORTIES DE LA SEMAINE

Raquette

■ Samedi, le 1er janvier, débutez le millénaire en explorant les pistes du mont Ouareau, dans la région de Lanaudière, une invitation de Joie du Plein Air. Le lendemain, si les conditions le permettent, la même bande vous emmène faire du ski de fond dans le Parc de la Mastigouche. Coût : 22 \$ (plus 12 \$ de frais de co-voiturage). Tél. : 721-3375.

Ski de fond

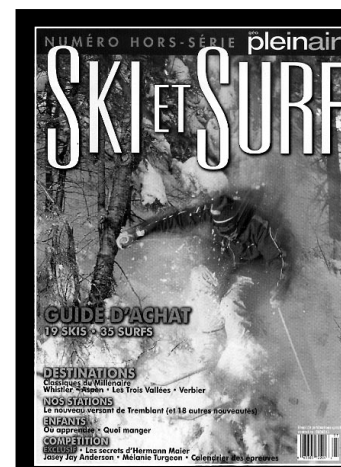
■ Le 8 janvier, Détour nature vous invite à glisser dans la région de Québec. Coût : 40 \$. Le 15 janvier, c'est dans le Parc du Mont Orford, dans les Cantons de l'est, que le même organisme vous invite. Coût : 38 \$. Tél. (514) 271-6046.

Promenade

■ Le secteur du Quai Jacques-Cartier du Vieux-Port est le site de toute une gamme d'activités familiales, dont une patinoire extérieure moderne et la Crèche vivante. Cette dernière propose jusqu'à demain un authentique spectacle sur la Nativité et met en vedette bien entendu Marie, Joseph, l'Enfant Jésus, les bergers et les Rois mages, mais aussi boeuf, moutons, et dromadaire (sic!). Représentations : 13h, 14h, 15h, 16h, et 17h. Tél. : (514) 496-PORT.

Vous organisez une sortie ou un événement?
Communiquez avec nous!

géo pleinair
LE MAGAZINE QUÉBÉCOIS DE L'AVENTURE
1251, rue Rachel Est
Montréal, Qc., H2J 2J9
Tél.: (514) 521-8356
Fax: (514) 521-5711
Courrier électronique:
geo_pleinair@velo.qc.ca



Ne manquez pas dans le hors série Ski et Surf de

géo pleinair
LE MAGAZINE QUÉBÉCOIS DE L'AVENTURE

- Guide d'achat: 19 skis - 35 surfs
- Enfants: les bonnes écoles
- Nos stations: les nouveautés de la saison
- Exclusif: une entrevue avec Hermann Maier!

En kiosque maintenant !

LES CONDITIONS DE SKI

SKI DE FOND

■ LES CONDITIONS S'AMÉLIORENT AVEC CHAQUE CHUTE DE NEIGE
 Les chutes de neige récentes ont aidé à lancer la saison de ski de fond dans certaines régions, particulièrement dans les Laurentides et dans Lanaudière. La majorité des centres de ski de ces régions sont maintenant partiellement ouverts. La Parc Linéaire du P'Tit Train du Nord est damé pour le pas de patin sur toute sa longueur, mais la piste classique elle est traçée à l'extérieur, dans les broussailles!! Les centres de la région métropolitaine sont toujours en attente d'une chute de neige suffisante pour bien couvrir les sentiers. Il en est de même pour l'Estrie sauf pour le Parc Mont Mégantic qui est ouvert depuis quelques semaines déjà et pour le Parc Mont Orford qui a ouvert quelques sentiers aujourd'hui, surtout pour le pas de patin. On prévoyait 5-10 cm de neige au cours de la nuit pour la plupart des régions. Cette neige aura sûrement un effet bénéfique sur le ski de fond dans toutes les régions.

RÉGION	TOTAL CETTE SEMAINE	DERNIÈRE NEIGE DATE	QUANTITÉ	SENTIERS OUVERTS
QUÉBEC-CHARLEVOIX	5-15cm	99/12/26	5-15cm	32%
CANTONS DE L'EST	5-10cm	99/12/26	5-10cm	27%
MONTREAL	2-5cm	99/12/26	2-5cm	0%
LAURENTIDES	8-13cm	99/12/28	10cm	33%
LANAUDIÈRE	5-13cm	99/12/28	10cm	15%

STATION	KM OUVERTS	% du TOTAL	CETTE SEMAINE	KM PATIN	CONDITIONS
QUÉBEC-CHARLEVOIX					
Camp Mercier	70	(36%)	19cm	28	NN TR
Mont Grand Fonds	85	(53%)	5cm	15	PD TR
Parc Mont Ste-Anne	110	(49%)	17cm	135	NN TR

MAURICIE	0	(0%)	0cm	32	--
Parc de la Mauricie					
CANTONS DE L'EST					
Parc Mont Mégantic	40	(80%)	8cm	0	NN TR
Parc Mont Orford	35	(36%)	10cm	40	NN TR
Richmond-Melbourne	0	(0%)	0cm	0	--
Sutton-en-Haut	0	(0%)	5cm	12	--

MONTREAL	0	(0%)	5cm	2	--
Bois-de-Liesse					
Bois-Ile-Bizard	0	(0%)	5cm	2	--
Domaine Vert	0	(0%)	5cm	0	--
Les Cèdres	0	(0%)	5cm	13	--
Parc d'Oka	0	(0%)	5cm	23	--
Parc Mont St-Bruno	0	(0%)	5cm	10	--
Parc Riv. Mille-Iles	0	(0%)	5cm	7	--
Sentiers Presqu'île	0	(0%)	5cm	0	--

LAURENTIDES	0	(0%)	10cm	0	--
Brownsburg					
Far Hills	60	(63%)	18cm	20	NN TR
L'Estérel	25	(29%)	20cm	4	NN TR
Morin Heights	10	(15%)	18cm	13	NN TR
Parc Rivière-du-Nord	0	(0%)	13cm	21	--
P'tit Train du Nord	30	(71%)	20cm	40	NN TR
St-Adolphe d'Howard	18	(24%)	20cm	0	NN TR
Ste-Agathe Camping	25	(69%)	17cm	0	NN TR
St-Jovite-Mont Tremblant	22	(20%)	18cm	30	NN TR
Tremblant Diable	45	(80%)	20cm	0	NN
Val David	0	(0%)	20cm	4	ND

LANAUDIÈRE	0	(0%)	10cm	0	--
Forêt Ouareau					
Golf St-Jean Matha	14	(21%)	7cm	6	NN TR
Montagne Coupée	2	(2%)	13cm	55	NN TR
Tremblant-Pimbina	20	(67%)	20cm	0	NN

OUTAOUAIS	0	(0%)	2cm	6	--
Château Montébello					
Parc de la Gatineau	33	(17%)	9cm	80	NN TR

Abbrév.:
NN (Nouvelle Neige), **PD** (Poudreuse Damée), **DD** (Damée Durcie), **NA** (Neige Artificielle), **RE** (Surface Recyclée), **NM** (Neige Mouillée), **GR** (Granulée), **GD** (Granulée Durcie), **GM** (Granulée Mouillée), **GL** (Glacée), **CP** (Conditions Pratiçables), **OB** (Ouverture Bienôt), **PO** (Poudreuse), **LI** (Limité), **TR** (Tracé), **NT** (Non Tracé), **VA** (Variable), **FA** (Fermé Aujourd'hui), **XX** (Fermé pour la saison), **WE** (Week-End seulement), **ND** (Non Disponible), **OD** (Ouvert Demain), **SS** (Ouvre ce Soir).

TOUS DROITS RÉSERVÉS MRG - LE RÉSEAU DU SKI

Ski de fond

Coupe du monde

À KITZBUEHEL - AUTRICHE

■ Classements des épreuves de sprint de la Coupe du monde de ski de fond disputées mercredi soir à Kitzbuehel, en Autriche:

MESSIEURS	
1. Morten Broers	(Nor)
2. Haavard Solbakken	(Nor)
3. Haavard Bjerkeli	(Nor)
4. Mathias Fredriksson	(Suè)
5. Pavo Raudsepp	(Est)
6. Markus Hasler	(Lie)
7. Peter Schlickenrieder	(All)

8. Morgen Goeransson	(Suè)
9. Cristian Zorzi	(Ita)
10. Tor-Arne Hetland	(Nor)
11. Fulvio Valbusa	(Ita)
12. Espen Bjervig	(Nor)

DAMES

1. Bente Martinsen	(Nor)
2. Maj-Helen Sorkmo	(Nor)
3. Anita Moen	(Nor)
4. Ronnaug Schel	(Nor)
5. Andreja Mali	(Slo)
6. Marit Roaldseth	(Nor)
7. Nina Gavrilouk	(Rus)
8. Kristina Smigun	(Est)
9. Karin Moroder	(Ita)
10. Karine Philippot	(Fra)

Ski alpin

Coupe du monde

SLALOM DE LIENZ - AUTRICHE

1. Sabine Egger (Aut)	1:31.84
(45.65 + 46.19)	
2. Natasa Bokal (Slo)	1:31.96
(45.19 + 46.77)	
3. Karin Kollerer (Aut)	1:32.06
(46.64 + 45.42)	
4. Spela Pretnar (Slo)	1:32.12
(45.51 + 46.61)	
Christel Saioni (Fra)	1:32.12
(45.09 + 47.03)	
6. Trine Bakke (Nor)	1:32.28
(44.88 + 47.40)	
7. Helene Richard (Fra)	1:32.38
(46.14 + 46.24)	
8. Vanessa Vidal (Fra)	1:32.40
(45.80 + 46.60)	
9. Elisabetta Biavaschi (Ita)	1:32.45
(45.82 + 46.63)	
10. Sonja Nef (Sui)	1:32.47
(46.04 + 46.43)	
11. Alenka Dovzan (Slo)	1:32.50
(45.75 + 46.75)	
12. Leila Piccard (Fra)	1:32.56
(45.70 + 46.86)	
13. Urska Hrovat (Slo)	1:32.61
(45.34 + 47.27)	
14. Laure Pequegnot (Fra)	1:32.62
(46.51 + 46.11)	
15. Henna Raita (Fin)	1:32.68
(45.67 + 47.01)	
16. Ylva Nowen (Sue)	1:32.74
(45.48 + 47.26)	
Zali Steggall (Aus)	1:32.74
(45.14 + 47.60)	
18. Monika Bergmann (All)	1:32.75
(46.57 + 46.18)	
Claudia Riegler (Nzl)	1:32.75
(45.80 + 46.95)	
20. Anita Wachter (Aut)	1:32.76
(45.79 + 46.97)	
21. Kristina Koznick (USA)	1:33.04
(46.12 + 46.92)	
22. Andrine Flemmen (Nor)	1:33.11
(46.34 + 46.77)	
23. Noriyo Hiroi (Jap)	1:33.39
(46.30 + 47.09)	
24. Annemarie Gerg (All)	1:33.65
(46.64 + 47.01)	
25. Corina Gruenenfelder (Sui)	1:33.75
(46.53 + 47.22)	
26. Ingrid Salvenmoser (Aut)	1:33.90
(46.08 + 47.82)	
27. Anna Ottosson (Suè)	1:33.99
(45.50 + 48.49)	

Abandons: première manche: Barbara Milani et Karen Putzer (Ita); seconde manche: Anja Paerson (Suè), Renate Goetschl (Aut), Denise Karbon (Ita), Linda Ydeskog (Suè)

Saut à skis

Coupe du monde

À OBERSTDORF - ALLEMAGNE

Classement	Pts
1. Martin Schmitt (All)	243,00
(114,0 - 121,0 m)	
2. Andreas Goldberg (Aut)	233,20
(112,5 - 116,5 m)	
3. Andreas Widhoelz (Aut)	227,50
(111,0 - 116,5 m)	
4. Sven Hannawald (All)	227,10
(108,5 - 118,5 m)	
5. Masahiko Harada (Jap)	224,00
(115,5 - 109,5 m)	
6. Janne Ahonen (Fin)	221,60
(110,5 - 114,0 m)	
7. Ville Kantee (Fin)	212,90
(106,5 - 114,0 m)	
8. Jani Soininen (Fin)	207,00
(105,0 - 112,5 m)	
9. Matti Hautamaeki (Fin)	206,70
(104,0 - 112,5 m)	
10. Stefan Horngacher (Aut)	206,00
(104,5 - 113,0 m)	
11. Jussi Hautamaeki (Fin)	202,50
(104,5 - 110,5 m)	
12. Hideharu Miyahira (Jap)	197,00
(95,5 - 117,0 m)	
Michael Uhrmann (All)	197,00
(98,5 - 114,0 m)	
Mika Laitinen (Fin)	197,00
(104,5 - 108,0 m)	
15. Lasse Ottesen (Nor)	196,60
(100,5 - 111,5 m)	
16. Alexander Herr (All)	194,80
(98,5 - 112,5 m)	
17. Michal Dolezal (Tch)	192,10
(97,5 - 112,0 m)	
18. Frank Loeffler (All)	191,40
(99,0 - 109,0 m)	
19. Wolfgang Loitzl (Aut)	187,00
(101,5 - 106,0 m)	
Risto Jussilainen (Fin)	187,00
(98,5 - 109,0 m)	

CLASSEMENT DE LA COUPE DU MONDE (après huit épreuves)

1. Martin Schmitt (All)	660
2. Andreas Widhoelz (Aut)	430
3. Andreas Goldberg (Aut)	369
4. Janne Ahonen (Fin)	326
5. Ville Kantee (Fin)	301

CLASSEMENT DE LA COUPE DES NATIONS (après 8 épreuves)

1. Finlande	1692
2. Autriche	1189
3. Allemagne	1043
9. Karin Moroder	757
5. Slovebie	245

Soccer

Coupe du monde Bell

Équipes	PJ	G	P	N	BP	BC	Dif	Pts
Maroc	10	9	1	0	45	25	20	27
Italie	10	8	2	0	61	25	36	24
Trinidad-T.	10	7	2	1	39	29	10	22
Angleterre	10	7	3	0	37	27	10	21
France	11	7	4	0	55	42	13	21
Espagne	10	6	4	0	43	24	19	18
Haiti	10	6	4	0	40	34	6	18
Israël	10	5	5	0	37	32	5	15
Vietnam	11	4	6	1	45	68	-23	13
Tunisie	11	4	7	0	52	64	-12	12
Algérie	9	3	5	1	38	40	-2	10
Canada	9	3	5	1	28	32	-4	10
Grèce	11	3	8	0	36	34	2	9
Bosnie-H.	10	1	9	0	20	54	-34	3
Irlande	10	1	9	0	17	61	-44	3

DIMANCHE, 2 JANVIER
 Grèce c. Irlande, 17h (2)
 Vietnam c. Israël, 17h (3)
 Canada c. Haïti, 18h (2)
 Bosnie Herz. c. Angleterre, 18h (3)
 Trinidad Tob. c. Maroc, 19h (19h)
 Espagne c. France, 19h (3)
 Algérie c. Italie, 20h (2)

DIMANCHE, 9 JANVIER
 Israël c. Bosnie Herz., 17h (2)
 Espagne c. Irlande, 18h (2)
 Italie c. Canada, 18h (3)
 Tunisie c. Haïti, 19h (2)
 France c. Angleterre, 19h (3)
 Algérie c. Maroc, 20h (2)
 Vietnam c. Trinidad Tob., 20h (3)

Grèce

13e JOURNÉE MERCREDI

AEK - Panionios	0 - 1
OFI - Heracles	1 - 1
PAOK - Proodeftiki	1 - 0
Xanthi - E.Astir	0 - 0
Trikala - Apollon	1 - 0
Kalamata - Kavala	3 - 2
Panathinaikos - Panahalki	7 - 1
Ionikos - Olympiakos	1 - 2

Clubs

1. Olympiakos	36
2. Panathinaikos	35
3. OFI Crète	29
4. AEK Athènes	21
PAOK Salonique	21
Panionios	21
7. Pyrgos	20
8. Aris	19
9. Heraklis	17
10. Ionikos	15
Xanthi	15
12. E.Astir	14
13. Panahalki	12
14. Kalamata	10
15. Kavala	9
Proodeftiki	9
Trikala	9
18. Apollon	7

Angleterre

20e JOURNÉE

■ Le leader Leeds United, battu à Londres par Arsenal 2 à 0, a profité du match nul de Man. United à Sunderland (2-2) pour conserver la tête du Championnat d'Angleterre de football à l'issue de la 20e journée, disputée mardi et mercredi.
 Mais Leeds n'a plus qu'un point d'avance sur les tenants du titre, qui ont un match de plus à disputer, et cinq sur Arsenal qui a signé sa 12e victoire de la saison grâce à deux buts de Ljungberg et Henry. Cuvellis à froid par des buts de McCann (2) et Quinn (13), les Red Devils sont revenus dans la partie grâce à Keane (27) et Butt (86).
 Mercredi, Chelsea a battu S. Wednesday 3 à 0 alors que Tottenham est allé faire match nul avec Aston Villa (1-1).

MARDI

Arsenal - Leeds	2 - 0
Bradford - Everton	0 - 0
Leicester - Newcastle	1 - 2
Liverpool - Wimbledon	3 - 1
Watford - Southampton	3 - 2
West Ham - Derby	1 - 1
Sunderland - Man. United	2 - 2

MERCREDI

Aston Villa - Tottenham	1 - 1
Middlesbrough - Coventry	reporté
Chelsea - S. Wednesday	3 - 0

Clubs	Pts	J	G	N	P	BP	BC	Dif
1. Leeds	44	20	14	2	4	34	22	+12
2. Man. United	43	19	13	4	2	50	25	+25
3. Arsenal	39	20	12	3	5	36	20	+16
4. Sunderland	38	20	11	5	4	35	24	+11
5. Liverpool	37	20	11	4	5	31	17	+14
6. Tottenham	31	19	9	4	6	31	23	+8
7. Chelsea	30	18	9	3	6	26	18	+8
8. Leicester	29	20	9	2	9	28	28	0
9. Everton	28	20	7	6	7	33	28	+5
10. West Ham	27	19	7	6	6	22	21	+1
11. Mid'brough	27	19	8	3	8	23	26	-3
12. Aston Villa	26	20	7	5	8	19	22	-2
13. Coventry	24	19						

Hockey

LNH

—MARDI— NY RANGERS 2 PHOENIX 2

Table with columns for game details, scores, and statistics for NY Rangers vs Phoenix.

Table with columns for game details, scores, and statistics for NY Rangers vs Phoenix (continued).

—MERCREDI— PITTSBURGH 2 WASHINGTON 3

Table with columns for game details, scores, and statistics for Pittsburgh vs Washington.

Table with columns for game details, scores, and statistics for Pittsburgh vs Washington (continued).

TORONTO 2 NY ISLANDERS 1

Table with columns for game details, scores, and statistics for Toronto vs NY Islanders.

Table with columns for game details, scores, and statistics for Toronto vs NY Islanders (continued).

BOSTON 4 NEW JERSEY 5

Table with columns for game details, scores, and statistics for Boston vs New Jersey.

Table with columns for game details, scores, and statistics for Boston vs New Jersey (continued).

Table with columns for game details, scores, and statistics for Boston vs New Jersey (continued).

NY RANGERS 3 DALLAS 4

Table with columns for game details, scores, and statistics for NY Rangers vs Dallas.

Table with columns for game details, scores, and statistics for NY Rangers vs Dallas (continued).

ANAHEIM 1 CALGARY 3

Table with columns for game details, scores, and statistics for Anaheim vs Calgary.

Table with columns for game details, scores, and statistics for Anaheim vs Calgary (continued).

LOS ANGELES 2 COLORADO 4

Table with columns for game details, scores, and statistics for Los Angeles vs Colorado.

Table with columns for game details, scores, and statistics for Los Angeles vs Colorado (continued).

Table with columns for game details, scores, and statistics for Los Angeles vs Colorado (continued).

LHJMQ

Table with columns for game details, scores, and statistics for LHJMQ.

Table with columns for game details, scores, and statistics for LHJMQ (continued).

ACADIE-BATHURST 1 CAP-BRETON 0

Table with columns for game details, scores, and statistics for Acadie-Bathurst vs Cap-Breton.

Table with columns for game details, scores, and statistics for Acadie-Bathurst vs Cap-Breton (continued).

MONTRÉAL 3 DRUMMONDVILLE 3

Table with columns for game details, scores, and statistics for Montreal vs Drummondville.

Table with columns for game details, scores, and statistics for Montreal vs Drummondville (continued).

ROUYN-NORANDA 7 BAIE-COMEAU 4

Table with columns for game details, scores, and statistics for Rouyn-Noranda vs Baie-Comeau.

Table with columns for game details, scores, and statistics for Rouyn-Noranda vs Baie-Comeau (continued).

Golf

Calendrier 2000 de la PGA

Table with columns for tournament names, dates, and locations for the 2000 PGA calendar.

Résultats à l'Hippodrome de Montréal

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the first race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the second race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the third race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the fourth race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the fifth race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the sixth race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the seventh race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the eighth race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the ninth race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the tenth race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the eleventh race.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and odds for the twelfth race.

Football

NFL

CLASSEMENT CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.	
x-Indianapolis	13	2	0	.867	417	302	7-1-0	6-1-0	9-2-0	4-0-0	5-2-0
Buffalo	10	5	0	.667	289	223	5-2-0	5-3-0	7-4-0	3-1-0	5-2-0
Miami	9	6	0	.600	316	315	5-3-0	4-3-0	7-5-0	2-1-0	3-5-0
Jets de NY	7	8	0	.467	289	300	3-4-0	3-5-0	4-7-0	2-2-0	4-4-0
N.-Angleterre	7	8	0	.467	279	281	4-3-0	3-5-0	4-7-0	3-1-0	2-6-0

Division Centrale											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.	
y-Jacksonville	13	2	0	.867	372	210	6-1-0	7-1-0	9-2-0	4-0-0	7-2-0
y-Tennessee	12	3	0	.800	345	288	8-0-0	4-3-0	9-2-0	3-1-0	8-1-0
Baltimore	8	7	0	.533	321	257	4-4-0	4-3-0	6-6-0	2-1-0	6-4-0
Pittsburgh	6	9	0	.400	281	273	2-5-0	4-4-0	3-9-0	3-0-0	3-6-0
Cincinnati	4	11	0	.267	276	436	2-6-0	2-5-0	3-9-0	1-2-0	3-6-0
Cleveland	2	14	0	.125	217	437	0-8-0	2-6-0	1-12-0	1-2-0	1-9-0

Division Ouest											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.	
Seattle	9	6	0	.600	329	279	5-3-0	4-3-0	7-4-0	2-2-0	4-4-0
Kansas City	9	6	0	.600	352	281	6-1-0	3-5-0	7-4-0	2-2-0	4-3-0
San Diego	7	8	0	.467	257	310	4-4-0	3-4-0	6-5-0	1-3-0	4-3-0
Oakland	7	8	0	.467	349	291	5-3-0	2-5-0	4-7-0	3-1-0	2-5-0
Denver	6	9	0	.400	308	306	3-4-0	3-5-0	4-7-0	2-2-0	4-3-0

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.	
x-Washington	9	6	0	.600	422	367	5-2-0	4-4-0	8-4-0	1-2-0	5-3-0
Giants de NY	7	8	0	.467	281	332	4-4-0	3-4-0	5-6-0	2-2-0	3-4-0
Dallas	7	8	0	.467	326	258	6-1-0	1-7-0	6-5-0	1-3-0	4-3-0
Arizona	6	9	0	.400	221	333	4-4-0	2-5-0	6-5-0	0-4-0	5-3-0
Philadelphie	4	11	0	.267	234	326	3-4-0	1-7-0	3-8-0	1-3-0	2-6-0

Division Centrale											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.	
y-Tampa Bay	10	5	0	.667	250	229	7-1-0	3-4-0	7-4-0	3-1-0	4-3-0
y-Minnesota	9	6	0	.600	375	318	5-2-0	4-4-0	7-4-0	2-2-0	3-4-0
y-Detroit	8	7	0	.533	305	299	6-2-0	2-5-0	7-4-0	1-3-0	4-3-0
Green Bay	7	8	0	.467	308	317	4-3-0	3-5-0	5-6-0	2-2-0	4-4-0
Chicago	6	9	0	.400	266	321	3-4-0	3-5-0	4-7-0	2-2-0	3-4-0

Division Ouest											
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.	
x-St. Louis	13	2	0	.867	495	204	8-0-0	5-2-0	10-1-0	3-1-0	8-0-0
Caroline	7	8	0	.467	376	368	4-3-0	3-5-0	5-6-0	2-2-0	3-4-0
Atlanta	4	11	0	.267	251	351	3-4-0	1-7-0	4-7-0	0-4-0	3-4-0
San Francisco	4	11	0	.267	266	419	3-5-0	1-6-0	3-8-0	1-3-0	2-5-0
N.-Orléans	3	12	0	.200	247	389	3-5-0	0-7-0	3-8-0	0-4-0	2-5-0

x-Champion de division. y-Assuré d'une place dans les séries.

NFL

LUNDI, 27 DÉCEMBRE
New York Jets 38 Miami 31
DIMANCHE, 2 JANVIER
Arizona à Green Bay, 13h
Baltimore à N.-Angleterre, 13h
Cincinnati à Jacksonville, 13h
Detroit à Minnesota, 13h
Indianapolis à Buffalo, 13h
N.-Orléans à Caroline, 13h
Oakland à Kansas City, 13h
St. Louis à Philadelphie, 13h
Seattle à New York Jets, 13h
Tampa Bay à Chicago, 13h
New York Giants à Dallas, 16h05
Miami à Washington, 16h15
San Diego à Denver, 16h15
Tennessee à Pittsburgh, 16h15
LUNDI, 3 JANVIER
San Francisco à Atlanta, 21h
Fin du calendrier régulier.

Les cotes de la NFL

DIMANCHE, 2 JANVIER		
FAVORIS	PTS	NÉGLIGÉS
MINNESOTA	7	Detroit
GREEN BAY	7½	Arizona
JETS DE NY	1	Seattle
KANSAS CITY	4½	Oakland
Baltimore	1	N.-ANGLETERRE
Indianapolis	1	BUFFALO
Tampa Bay	3½	CHICAGO
JACKSONVILLE	8½	Cincinnati
CAROLINE	8½	N.-Orléans
St. Louis	8½	PHILADELPHIE
DALLAS	6½	N.Y. Giants
DENVER	7	San Diego
WASHINGTON	3½	Miami
Tennessee	4	PITTSBURGH

LUNDI, 3 JANVIER		
FAVORIS	PTS	NÉGLIGÉS
ATLANTA	7	San Francisco

Équipes locales en majuscules.

Les Bowls

SAMEDI, 25 DÉCEMBRE
Aloha Bowl
Arizona State 3 Wake Forest 23
Oahu Bowl
Oregon State 17 Hawaii 23
LUNDI, 27 DÉCEMBRE
Motor City Bowl
Marshall 21 Brigham Young 3
MARDI, 28 DÉCEMBRE
Alamo Bowl
Texas A&M 0 Penn State 24
MERCREDI, 29 DÉCEMBRE
Music City Bowl
Kentucky 13 Syracuse 20
Holiday Bowl
Kansas State 24 Washington 20
JEUDI, 30 DÉCEMBRE
Humanitarian Bowl
Boise State (9-3) vs Louisville (7-4), 15h
Micronpc.com Bowl
Virginia (7-4) vs Illinois (7-4), 19h
Peach Bowl
Mississippi State (9-2) vs Clemson
VENDREDI, 31 DÉCEMBRE
Insight.com Bowl
Boston College (8-3) vs Colorado (6-5), 13h30
Sun Bowl
Oregon (8-3) vs Minnesota (8-3), 14h15
Liberty Bowl
Colorado State (8-3) vs S. Mississippi (8-3), 17h
Independence Bowl
Mississippi (7-4) vs Oklahoma (7-4), 20h30
SAMEDI, 1er JANVIER
Outback Bowl
Georgia (7-4) vs Purdue (7-4), 11h
Cotton Bowl
Texas (9-4) vs Arkansas (7-4), 11h
Gator Bowl
Georgia Tech (8-3) vs Miami (8-4), 12h30
Citrus Bowl
Florida (9-3) vs Michigan State (9-2), 13h
Rose Bowl
Stanford (8-3) vs Wisconsin (9-2), 16h30
Orange Bowl
Michigan (9-2) vs Alabama (10-2), 20h30
DIMANCHE, 2 JANVIER
Fiesta Bowl
Nebraska (11-1) vs Tennessee (9-2), 20h
MARDI, 4 JANVIER
Sugar Bowl
Florida State (11-0) vs Virginia Tech (11-0), 20h

Hockey

Universitaire masculin

CLASSEMENT									
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts		
UQTR	12	8	0	4	55	21	20		
McGill	13	10	3	0	63	35	20		
Concordia	12	5	5	2	37	38	12		
Ottawa	13	4	7	2	36	49	10		

Reprise des activités le 6 janvier.

Universitaire féminin

CLASSEMENT									
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts		
Concordia	7	7	0	0	50	8	14		
McGill	5	4	1	1	18	22	7		
UQTR	7	2	4	1	21	24	5		
Ottawa	6	0	6	0	7	42	0		

Reprise des activités le 16 janvier.

Basketball

NBA

CLASSEMENT CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique				
	G	P	Moy.	Diff.
Miami	19	9	.679	----
New York	17	12	.586	2½
Orlando	15	13	.536	4
Philadelphie	16	14	.533	4
Boston	11	16	.407	7½
New Jersey	11	18	.379	8½
Washington	10	19	.345	9½

Division Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
Indiana	19	9	.679	----
Charlotte	18	10	.643	1
Toronto	16	12	.571	3
Milwaukee	16	13	.552	3½
Detroit	14	14	.500	5
Cleveland	12	16	.429	7
Atlanta	11	17	.393	8
Chicago	2	24	.077	16

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Centre Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
San Antonio	20	10	.667	----
Utah	18	10	.643	1
Denver	15	12	.556	3½
Minnesota	12	14	.462	6
Dallas	9	20	.310	10½
Houston	9	20	.310	10½
Vancouver	6	22	.214	13

Division Pacifique				
	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Lakers	24	5	.828	----
Portland	21	7	.750	2½
Phoenix	18	10	.643	5½
Seattle	18	11	.621	6
Sacramento	16	10	.615	6½
L.A. Clippers	9	19	.321	14½
Golden State	6	22	.214	17½

Collégial AA (ARSCIM)

Reprise des activités le 21 janvier.

Universitaire

FÉMININ						
CLASSEMENT						
	PJ	G	P	BP	BC	Pts
Laval	6	3	3	401	392	6
Concordia	6	3	3	368	337	6
Bishop's	6	2	4	356	345	4
McGill	6	1	5	278	361	2

Reprise des activités le 7 janvier.

Collégial AA (ARSECE)

FÉMININ						
CLASSEMENT						
	PJ	G	P	Bp	Bc	Pts
Granby	7	7	0	575	331	14
Sorel-Tracy	6	5	1	385	336	10
Drummondville	6	3	3	397	345	6
Champlain-Lennox	6	3	3	365	373	6
Trois-Rivières	6	2	4	394	458	4
Shawinigan	6	2	4	371	456	4
St-Hyacinthe	7	0	7	352	505	0

Reprise des activités le 16 janvier.

ARSEM

Reprise des activités le 7 janvier.

Soccer

Ligue intérieure (NPSL)

CLASSEMENT			
Conférence Américaine			
Division Est			
	G	P	Moy.
Baltimore	10	7	.588
Philadelphie	7	7	.500
Harrisburg	5	9	.357

Division Centrale			
	G	P	Moy.
Impact	10	5	.667
Buffalo	5	8	.385
Cleveland	5	10	.333

Conférence Nationale			
Division Nord			
	G	P	Moy.
Edmonton	10	3	.769
Milwaukee	10	5	.667
Detroit	6	8	.429

Division Mid-Ouest			
	G	P	Moy.
Kansas City	6	5	.545
Wichita	7	8	.467
St. Louis	4	9	.308

MARDI, 28 DÉCEMBRE
Impact 31 Cleveland 20
MERCREDI, 29 DÉCEMBRE
Cleveland à Buffalo
JEUDI, 30 DÉCEMBRE
Impact à Baltimore
Detroit à Wichita

Junior AAA

CLASSEMENT									
Division Sherwood									
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts		
Coaticook	38	27	9	2	224	123	56		
Warwick	39	21	15	3	166	150	45		
St-Jean	38	13	20	5	143	183	31		
Cowansville	38	12	20	6	137	214	30		
Kahnawake	39	12	25	2	134	219	26		

Division C.C.M.									
	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts		
Contrecoeur	41	30	10						

Hockey

L H J M O

CLASSEMENT

Division Ouest

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Hull	39	24	12	3	0	197	138	51
R-Noranda	44	22	20	2	0	175	171	46
Montréal	43	16	22	5	2	163	192	39
Val-d'Or	40	12	23	5	3	147	190	32

Division Centre

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Victoriaville	41	21	19	1	3	190	178	46
Sherbrooke	40	18	17	2	3	139	139	43
Drummond	41	18	20	3	0	167	173	39
Shawinigan	42	16	21	5	1	156	154	38

Division Maritimes

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Moncton	40	20	16	4	3	146	130	47
Halifax	38	19	16	3	3	156	145	44
A-Bathurst	40	14	21	5	3	132	147	36
Cap-Breton	41	14	24	3	5	140	179	36

Division Est

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Québec	44	28	13	3	2	166	127	61
Rimouski	40	26	12	2	2	177	138	56
B-Comeau	41	17	21	3	4	150	167	41
Chicoutimi	42	16	24	2	1	151	184	35

Un point pour une défaite en prolongation.
MARDI, 28 DÉCEMBRE
 Acadie-Bathurst 5 Halifax 1
 Shawinigan 6 Victoriaville 4
 Val-d'Or 5 Baie-Comeau 13
 Rouyn-Noranda 4 Chicoutimi 6
 Québec 2 Rimouski 4
 Sherbrooke 1 Hull 5

MERCREDI, 29 DÉCEMBRE
 Montréal 3 Drummondville 3
 Rimouski 2 Moncton 3
 Rouyn-Noranda 7 Baie-Comeau 4
 Acadie-Bathurst 1 Cap-Breton 0

JEUDI, 30 DÉCEMBRE
 Moncton à Rimouski, 19h
 Drummondville à Victoriaville, 19h
 Halifax à Cap-Breton, 19h30
 Val-d'Or à Chicoutimi, 19h30
 Québec à Shawinigan, 20h

SAMEDI, 1er JANVIER
 Victoriaville à Shawinigan, 14h

Marqueurs (Au 29 décembre)

B	A	Pts	
Richards, Brad Rim	35	55	90
Dusablon, Benoit VdO	28	52	80
Thinel, Marc-André Vic	37	42	79
Mallette, Carl Vic	32	46	78
Abid, Ramzi Hal	32	45	77
Gamache, Simon VdO	33	42	75
Tremblay, Jérôme Rou	26	46	72
Roy, Jonathan Dru	29	31	70
Cloutier, Kevin Rou	25	43	68
Grandmaitre, Patrick Que	20	47	67
Chouinard, Eric Que	38	28	66
Reid, Brandon Hal	24	42	66
Zalesak, Miroslav Dru	29	34	63
Scanzano, Wesley Que	16	46	62
Charpentier, Marco BaC	27	34	61

CLASSEMENT

Division Est

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Swift Current	36	23	12	1	2	122	83	49
Saskatoon	38	16	17	5	2	124	133	39
Regina	35	15	18	3	3	119	135	36
Moose Jaw	35	15	17	3	2	113	120	35
Prince Albert	38	15	20	3	2	118	141	35
Brandon	34	12	21	2	2	98	114	27

Division Centrale

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Calgary	36	28	7	1	1	163	91	58
Kootenay	36	22	9	5	0	134	105	49
Lethbridge	35	14	19	2	4	111	110	34
Red Deer	35	14	15	6	0	110	122	34
Medicine Hat	36	12	22	2	2	113	152	28

Division Ouest

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Spokane	33	23	9	1	0	124	91	47
P. George	36	17	15	4	4	130	120	42
Kamloops	34	16	14	4	0	118	110	36
Kelowna	35	15	19	1	2	95	99	33
Seattle	30	13	14	3	1	101	93	30
Tri-City	35	12	19	4	1	116	140	29
Portland	34	7	22	5	0	82	132	19

MARDI, 28 DÉCEMBRE
 Kootenay 3 Tri-Cities 1
 Swift Current 3 Prince Albert 2
 Spokane 5 Prince George 2
 Seattle 4 Kamloops 1

MERCREDI, 29 DÉCEMBRE
 Prince Albert 3 Swift Current 2
 Kamloops à Kelowna, 22h
 Calgary à Lethbridge, 22h
 Moose Jaw à Portland, 22h
 Brandon à Red Deer, 22h
 Regina à Saskatoon, 22h

JEUDI, 30 DÉCEMBRE
 Brandon à Calgary, 22h
 Lethbridge à Kootenay, 22h
 Saskatoon à Regina, 22h
 Moose Jaw à Seattle, 22h05

Ligue de l'Ontario

CLASSEMENT

Division Est

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Ottawa	34	25	8	1	1	152	90	52
Kingston	33	20	10	3	1	124	105	44
Belleville	32	20	11	1	0	153	112	41
Peterborough	34	17	13	4	0	128	106	38
Oshawa	32	15	14	3	1	100	96	34

Division Centrale

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Barrie	35	19	11	5	1	142	117	44
Sudbury	33	13	16	4	1	106	114	31
North Bay	34	12	17	5	1	102	131	30
St. Michael's	34	8	24	2	1	101	145	19
Mississauga	33	5	27	1	0	83	154	11

Division Ouest

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Windsor	32	22	9	1	1	116	102	46
S.S. Marie	36	20	14	2	4	156	116	46
Plymouth	36	19	14	3	1	112	96	42
Sarnia	36	16	15	5	0	104	109	37
London	32	10	16	6	0	89	117	26

Division Mid-Ouest

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts		
Brampton	33	15	13	5	2	97	93	37
Erie	34	16	17	1	1	112	126	34
Kitchener	33	12	17	4	3	113	125	31
Guelph	31	13	17	1	1	106	108	28
Owen Sound	33	9	22	2	4	119	153	24

Un point pour une défaite en prolongation.
MARDI, 28 DÉCEMBRE
 Erie 2 Plymouth 4
 Kingston 1 Ottawa 2
 Guelph 10 Windsor 1

MERCREDI, 29 DÉCEMBRE
 Erie 3 London 2 (Prol.)
 Belleville 5 North Bay 1
 Sarnia 3 Owen Sound 2
 Ottawa à Kingston, 19h15
 Toronto à Mississauga, 19h30
 Guelph à Sault Ste. Marie, 19h30

JEUDI, 30 DÉCEMBRE
 North Bay à Tor. St. Michael's 19h
 Peterborough à Ottawa 19h30
 Kitchener à Plymouth 19h30
 Sault Ste. Marie à Sarnia 19h30
 Belleville à Sudbury 19h30
 Owen Sound à Windsor 19h30

VENREDI, 31 DÉCEMBRE
 Mississauga à Brampton, 19h15

SAMEDI, 1er JANVIER
 Toronto St. Michael's à Belleville, 14h
 Sudbury à Kingston, 14h
 Ottawa à Peterborough, 14h
 North Bay à Oshawa, 15h05
 Erie à Owen Sound, 19h30

CLASSEMENT

Division C.C.M

PJ	G	P	Dp	BP	BC	Pts		
C.-LeMoine	30	21	8	1	1	127	81	43
Gatineau	30	14	12	4	3	93	96	32
Régents LLL	30	14	13	3	3	95	84	31
C. Français	29	11	15	3	3	93	126	25
Lac St-Louis	30	10	16	4	3	73	105	24
Amos	28	5	19	4	6	60	144	14

Division Kaho

PJ	G	P	Dp	BP	BC	Pts		
Magog	31	21	9	1	1	153	104	43
Lévis	27	20	7	0	1	113	85	40
A.-Girouard	29	16	9	4	1	112	104	36
Ste-Foy	28	16	10	2	1	113	88	34
Jonquière	30	14	13	3	1	102	103	31
C. Madeleine	30	14	14	2	2	92	106	30

Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.
MERCREDI, 5 JANVIER
 Lévis à Régents LLL, 19h30

VENREDI, 7 JANVIER
 A.Girouard à Lévis, 20h

SAMEDI, 8 JANVIER
 Jonquière à C. Lemoyne, 14h
 Magog à Ste-Foy, 14h
 Collège Français à Amos, 19h

CLASSEMENT

PJ	G	P	Dp	BP	BC	Pts		
Lévis-Lauzon	20	17	3	0	2	129	53	34
St-Laurent	19	10	7	2	2	73	80	22
Lennoxville	19	10	8	1	1	100	86	21
Laféche	19	9	9	1	1	88	82	19
Jonquière	21	3	17	1	1	64	151	7

Un point pour une défaite prolongation.
SAMEDI, 8 JANVIER
 St-Laurent vs Lennoxville
 (au Collège 20h15)

VENREDI, 14 JANVIER
 Lennoxville vs St-Laurent
 (au Collège 19h30)

Lévis-Lauzon vs Jonquière
 (à Palais des Sports 20h)

Ligue américaine

CLASSEMENT

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

PJ	G	P	N Dp	BP	BC	Pts	
Québec	20	18	2	1	111	110	43
Lowell	15	12	5	2	104	97	37
Saint John	15	11	5	1	113	106	36
St. John's	10	25	2	1	92	129	23

Division Nouvelle-Angleterre

PJ	G	P	N Dp	BP	BC	Pts	
Hartford	19	8	5	1	107	88	44
Portland	18	11	8	0	106	91	44
Providence	16	14	4	1	109	110	37
Worcester	12	13	7	1	108	110	32
Springfield	9	11	9	1	97	95	28

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Empire

PJ	G	P	N Dp	BP	BC	Pts	
Rochester	20	11	4	1	118	100	45
Syracuse	15	13	6	0	121	111	36
Hamilton	10	17	9	0	88	114	29
Albany	10	18	4	0	82	102	24
Wilkes-Barre	8	19	5	1	94	136	22

Division Mid-Atlantique

PJ	G	P	N Dp	BP	BC	Pts	
Kentucky	20	10	5	1	115	91	46
Louisville	17	15	6	1	134	130	41
Hershey	17	14	4	1	126	127	39
Cincinnati	15	9	6	2	102	88	38
Philadelphie	16	16	2	1	110	102	35

Un point pour une défaite en prolongation.
MARDI, 28 DÉCEMBRE
 Saint John 4 Worcester 9
 Hartford 4 Providence 3
 Rochester 3 Syracuse 3
 Louisville 2 Kentucky 4

MERCREDI, 29 DÉCEMBRE
 Hartford 4 Worcester 2
 Springfield 8 Providence 4
 Syracuse 7 Wilkes-Barre 2
 Portland 5 Québec 3
 Hershey 3 Hamilton 2

JEUDI, 30 DÉCEMBRE
 Lowell à Portland, 18h05
 Philadelphie à Albany, 19h
 Providence à Springfield, 19h
 Wilkes-Barre à Worcester, 19h05
 Cincinnati à Louisville, 19h30
 St. John's à Saint John, 19h30
 Hershey à Rochester, 19h35

VENREDI, 31 DÉCEMBRE
 Kentucky à Louisville, 16h
 Albany à Syracuse, 19h30

CLASSEMENT

CONFÉRENCE DE L'EST

PJ	G	P	Dp	BP	BC	Pts	
Cleveland	37	21	10	6	116	104	48
Grand Rapids	36	22	11	3	108	93	47
Milwaukee	33	18	10	5	92	88	41
Orlando	31	18	9	4	97	86	40
Cincinnati	33	16	14	3	102	97	35
Michigan	31	12	18	1	78	88	25
Detroit	35	9	23	3	78	132	21

CONFÉRENCE DE L'OUEST

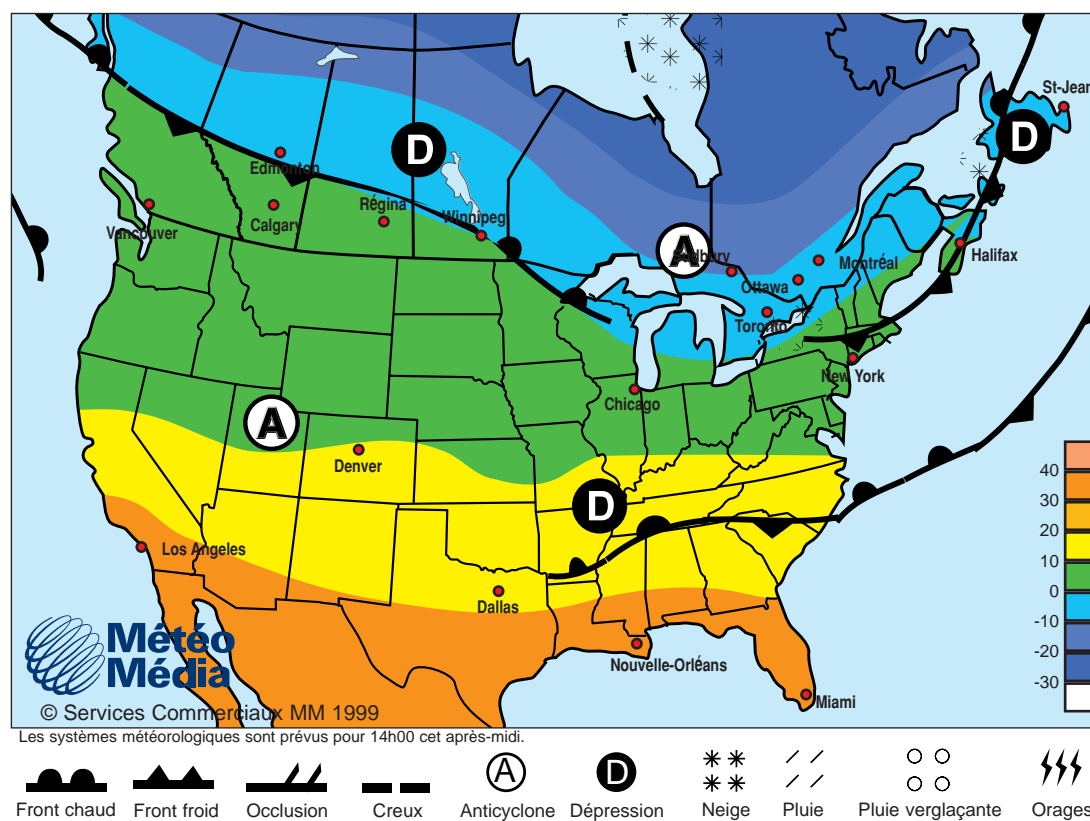
PJ	G	P	Dp	BP	BC	Pts	
Manitoba	40	20	14	6	122	124	46
Houston	30	18	8	4	85	64	40
Utah	31	18	10	3	101	78	39
Chicago	31	17	11	3	94	93	37
Long Beach	37	16	16	5	101	122	37
Kansas City	31	13	13	5	98	103	31

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

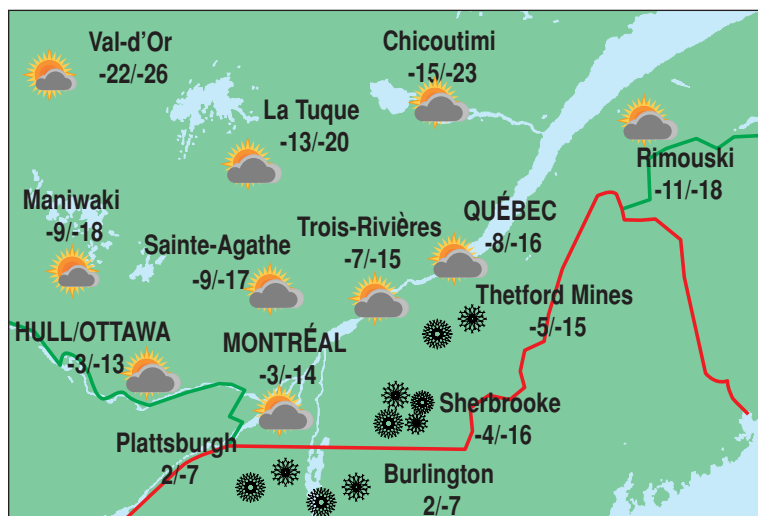
AUJOURD'HUI 	MAXIMUM -3	Nuageux avec averses de neige cessant en matinée, ciel variable en après-midi. Probabilité de précipitations: 60%. Vents du sud-ouest à 20km/h tournant du nord à 30km/h.
CETTE NUIT 	MINIMUM -14	Ciel dégagé.
DEMAIN 	MAX/MIN -5/-12	Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 10%.
SAMEDI 	MAX/MIN -4/-13	Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige. Probabilité de précipitations: 40%.

QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. -8/ -16.	AUJOURD'HUI Ciel variable. -3/ -13.	AUJOURD'HUI Plutôt nuageux avec quelques flocons. 2/ -9.
DEMAIN Passages nuageux. -7/ -16.	DEMAIN Passages nuageux. -5/ -13.	DEMAIN Passages nuageux. -1/ -7.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
AUJOURD'HUI Ciel variable. -12/ -24.	AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. -23/ -25.	AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. -7/ -16.	AUJOURD'HUI Ciel variable. -14/ -25.
DEMAIN Ciel variable. -8/ -23.	DEMAIN Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige. -17/ -27.	DEMAIN Ciel variable. -6/ -16.	DEMAIN Ciel variable. -11/ -23.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

Température	Max	Min	Facteur Vent	Le Soleil et La Lune			
Hier	-5	-15	Aujourd'hui : -21	7h34	16h20	0h33	12h32
Normales du jour	-6	-14					
Auj. l'an passé	1	-24		Durée totale du jour: 8h46			
Records	Plus haut maximum: 6 en 1965		Précipitation	N			
Plus bas minimum: -27 en 1989			Hier: 1mm	06 janv			
			1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	14 janv			
				21 janv			
				28 janv			

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Calgary	Éclaircies -1/-6	Éclaircies -1/-13
Charlottetown	Faib neige -4/-11	Ave neige -1/-11
Cornwall	Variable -3/-14	Beau -5/-13
Edmonton	Nuageux -4/-9	Ave neige -5/-16
Frédéricton	Ave neige -6/-15	Beau -3/-16
Halifax	Faib neige 0/-10	Variable 2/-10
Iqaluit	Ave neige -30/-30	Variable -22/-32
Moncton	Ave neige -3/-12	Variable -1/-13
Régina	Variable -6/-15	Ave neige -4/-19
Rouyn	Beau -20/-24	Variable -12/-24
Saint-Jean	Faib neige 2/-8	Éclaircies 0/-7
Saskatoon	Éclaircies -7/-13	Éclaircies -5/-22
Sudbury	Beau -12/-17	Variable -7/-16
Thunder Bay	Ave neige -8/-17	Ave neige -9/-20
Vancouver	Nuageux 4/3	Variable 4/1
Victoria	Nuageux 6/2	Variable 5/1
Whitehorse	Variable -21/-26	Variable -13/-20
Windsor	Variable 4/-6	Beau 1/-5
Winnipeg	Ave neige -5/-16	Éclaircies -10/-22
Yellowknife	Ave neige -26/-39	Variable -28/-34

LE MONDE

	AUJOURD'HUI
Amsterdam	Pluie 7/2
Athènes	Éclaircies 20/9
Beijing	Beau 3/-11
Berlin	Pluie 3/-3
Bruxelles	Pluie 6/-1
Buenos Aires	Soleil 29/21
Lisbonne	Averses 15/7
Londres	Pluie 9/1
Los Angeles	Beau 21/10
Madrid	Soleil 5/-8
Mexico	Beau 23/5
Moscou	Faib neige 1/-3
New Delhi	Soleil 23/2
New York	Beau 9/-1
Paris	Pluie 6/-2
Port-au-Prince	Beau 30/24
Rio	Beau 30/22
Rome	Soleil 9/-5
Tokyo	Nuageux 14/8
Washington	Beau 12/-1

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI
Acapulco	Averses 27/18
Bahamas	Beau 27/19
Barbade	Beau 30/22
Bermudes	Variable 23/17
Cancun	Beau 27/18
Daytona B.	Beau 22/4
Ft. Lauderdale	Beau 23/13
Honolulu	Nuageux 27/19
Jacksonville	Beau 21/4
KeyWest	Beau 24/17
La Havane	Beau 27/19
Las Vegas	Beau 16/2
Miami	Beau 23/14
Montego Bay	Averses 29/21
Orlando	Beau 23/6
Palm Springs	Beau 26/4
Puerto Plata	Beau 30/24
Tallahasse	Beau 21/-1
Tampa	Beau 22/7
W. Palm B.	Beau 23/10

le top 100 du millénaire LES 100 MEILLEURES CHANSONS DU MILLÉNAIRE www.radioenergie.com

LE 1^{ER} JANVIER DE 12 H À 17 H ET LE 2 JANVIER DE 12 H À 18 H.
 PROCUREZ-VOUS LA PRESSE DU 31 DÉCEMBRE POUR PARTICIPER AU CONCOURS.
À GAGNER : 2 VOYAGES AU CLUB MED AVEC 2 DISCOGRAPHIES COMPLÈTES DU TOP 100 EN CD !

Club Med **La Presse** **ckmf 94.3 énergie**